

GB-20V CORDLESS CULTIVATOR

ITEM NO.: 672490

- 20V BATTERY, WORKING TIME UP TO 50 MINUTES
- 4-5 HOUR CHARGE TIME
- NO LOAD SPEED: 250r/MIN
- CULTIVATING WIDTH: 2.3CM
- CUTTING DEPTH 7CM
- SOFT GRIP HANDLE
- LIGHT WEIGHT AND EASY TO USE AT JUST 2.3KG
- NO TRAILING CABLES
- 1 BLADE WITH 10 TINES – SIZE OF MAIN BLADE IS 15CM DIAMETER
- HANDLE HEIGHT 155CM
- THE PRONGS ALTERNATE IN DIFFERENT DIRECTIONS
- EACH PRONG IS 1CM STICKING OUT
- TWO EASY GRIP HANDLES WHICH CAN BE ROTATED TO SUIT BOTH LEFT AND RIGHT HANDED PEOPLE
- COMES COMPLETE WITH BATTERY AND CHARGER



ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS FOR USE:

Unpack the components carefully. Please check all parts have been removed from the packaging.

Technical Data

Battery Voltage: 20 V D.C.

Blade size 6 inches/150mm

Battery Capacity : 2.0 Ah

Blade speed 250 rpm

Charging Time: 4-5 hours

Use: This item requires two hands to use safely.

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new 20V Cordless Cultivator.

Explanation of Warnings and Symbols on your product.



WARNING!

Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do.

Do not expose to rain.
Do not leave the product outdoors while it is raining.

The use of eye protection is recommended.

Keep bystanders away

Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use

Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

General Safety WARNINGS!

You and any other operator of this Cordless Cultivator must read, understand, and follow these instructions in their entirety. Failure to follow these instructions may result in ELECTRIC SHOCK, FIRE, and/or serious PERSONAL INJURY.

Notice the personal safety alert symbol used in this manual to draw your attention to a WARNING given along with the particular operating instruction. This means that the operation requires special ATTENTION, CAUTION, and AWARENESS.

1. Keep work area clean and well-lit – Cluttered, dark areas invite accidents.
2. Replacement parts – When servicing this unit, use only identical replacement parts. Replace or repair damaged parts immediately.
3. Keep children, bystanders, and pets away – All spectators, including pets, should be kept a safe distance away from the work area.
4. Know your product – Know how to start and stop the machine. Be thoroughly familiar with the controls.
5. Use the right tool – Do not use this machine for any job except that for which it was intended.
6. Dress properly – Do not wear loose clothing or jewellery as such articles can become caught in moving parts. Wear a protective covering to contain long hair. Wearing rubber gloves and substantial non-slip footwear is recommended when working outdoors.
7. Avoid accidental starting – Do not carry the cultivator with your finger on the switch.
CAUTION! Moving parts will continue to run for several seconds after turning off the machine.
8. Moving parts – Keep hands and feet away from moving parts. Keep guards in place and in proper working order.
9. Do not force the tool – It will perform better with less likelihood of personal or mechanical injury if it is used at the rate for which it was designed.
10. Do not overreach – Keep proper footing and balance at all times.
If the cultivator strikes a foreign object, follow these steps:
 - Stop the cordless cultivator
 - Inspect for damage.
 - Repair any damage before restarting and operating the tool.
11. Use safety glasses – Also use safety footwear, snug-fitting clothing, protective gloves, hearing, and head protection.
12. Remove the battery – Remove the battery from the cultivator when it is not in use, before servicing it, when changing accessories, and when performing any other maintenance task.
13. Store idle tool indoors – When not in use, the cultivator should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of the reach of children.
14. Maintain the cultivator with care – Keep the cutting edges sharp and clean for optimal

performance and to reduce the risk of injury. Keep the handles dry, clean, and free from oil and grease. Follow the additional recommendations described in the maintenance section of this manual.

15. Avoid dangerous environments – Do not use the cultivator in rain or in damp or wet locations. Do not operate the cultivator in gaseous or explosive atmospheres or use the cultivator near flammable or combustible liquids. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.

16. Stay alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the cultivator when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or other medication.

17. Check for damaged parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation.

Training

- Read, understand, and follow all instructions on the cultivator and in the manual before operating this unit. Thoroughly familiarize yourself with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Children should never be allowed access to the equipment. Adults should never operate the equipment without carefully reading and understanding these instructions.
- Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children or pets.
- Exercise caution to avoid slipping or falling.
- Always plan your cultivating path to avoid discharge of material toward people, pets, and property (e.g. windows, cars, etc.). Thrown objects can cause serious personal injury and property damage. Do not allow anyone in front of a running machine.
- Keep people, pets, and property at least 25 feet from the cultivator while it is in operation. Stop the cultivator if people or pets enter the discharge area.
- Always observe the surface conditions in order to avoid slipping, falling, and unexpected objects.

Preparation

- Always inspect the area where the cultivator is to be used. Remove all objects (i.e. stones, sticks, wires, and other foreign materials) that could be thrown by the blades or cause the operator to trip.
- Thrown objects can cause serious injury to the eyes and exposed body. Always wear safety glasses or eye shields during operation and while making an adjustment or repair.
- Always operate the cultivator wearing adequate garments. Do not wear jewellery or other loose clothing, which could become entangled in moving parts. Wear non-slip footwear to ensure proper footing.
- Observe any noise-prevention regulations and laws.
- Inspect the cultivator for worn, missing, or damaged parts and safety labels. See maintenance section for detailed instructions.

Operation

- Do not operate the machine while under the influence of alcohol or drugs.
- Keep all safety devices in place and in proper working order. Do not operate with missing or damaged components.
- Ensure the controls (start/stop) function properly before cultivating.
- Hold onto the cultivator with both hands during operation. Ensure the grips are dry.
- Contact with rotating parts can amputate hands and feet.

Keep hands and feet away from all rotating parts.

- Only operate the cultivator when there is good visibility or light and dry conditions. Always watch your footing and keep a firm hold on the grips. Walk; don't run!
- Do not operate the cultivator on slippery surfaces. Check your footing during use.
- Exercise caution when changing direction and operating the tool on slopes. Always keep feet and legs a safe distance away from the machine. Look for hidden obstacles or hazards.
- Do not overload machine capacity by attempting to cultivate too deeply. It will cause excessive resistance.
- Stop the cultivator and remove the battery before leaving the operating position (behind the handles) to adjust or inspect the unit. Wait until the blades have come to a complete stop.
- If the cultivator should start to vibrate abnormally, stop the machine and inspect thoroughly for damage.
- Turn the machine OFF when moving to a new work area.

Allow the blades to completely stop rotating before transporting the unit.

- Do not use in rain or wet conditions.
- Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.

Stopping Work

- Always turn the cultivator OFF and remove the battery when stopping work or when changing work areas. Never leave the machine running when unattended.
- The blades will continue to rotate for a short period after turning OFF the cultivator. Wait until the blades have completely stopped before lifting the machine or conducting inspection and maintenance.
- The motor housing remains hot for a short period after the machine is turned OFF. Allow the motor housing to cool completely before touching or storing near combustible material.

Maintenance and Storage

- Maintain or replace safety and instruction labels.
- Disengage all controls, stop the engine, and wait until the blades come to a complete stop before cleaning, repairing, or inspecting the cultivator.
- Regularly check the following:
 - i) Blades are clear and can rotate freely – Accumulation of debris around the blades could impair performance or damage the motor. Inspect and clean the area around the blades before every use.
 - ii) Safety devices are operating properly – Do not tamper with or adjust safety devices.

iii) Bolts and screws are properly tightened – Visually inspect the machine for any damage and ensure that the cultivator is in safe working condition.

iv) Use only identical replacement parts – Always replace damaged parts with original equipment manufacturer's (OEM) parts only. Replacement parts that do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety.

Battery & Charger

Safety Instructions

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling of the battery pack can cause cell damage.

IMPORTANT! Analyses confirm that incorrect use and poor care of high-performance batteries are the main factors responsible for personal and/or product damage.

WARNING! Use only approved replacement batteries; other batteries may damage the cordless cultivator and cause it to malfunction, which can lead to serious personal injury.

CAUTION! To reduce the risk of injury, charge the lithium-ion battery pack only in its designated lithium-ion charger. Other types of chargers present risk of fire, personal injury and damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Such misuse will permanently disable or damage the battery pack.

- Avoid dangerous environments – Do not charge the battery pack in rain, snow or in damp or wet locations. Do not use the battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery pack, which could lead to a fire.
- Charge in a well-ventilated area – Do not block the charger vents. Keep them clear to allow for proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode. NOTE: The safe temperature range for the battery is -4°F (-20°C) to 113°F (45°C). Do not charge the battery outside in freezing weather; charge it at room temperature.
- Maintain charger cord – When unplugging the charger, pull the plug, not the cord, from the receptacle to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord or yank it by the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Make sure the cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress when the charger is in use. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.
- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary – Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord poses a risk of fire and electric shock.

If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge or larger extension cord with the female plug matching the male plug on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition. Use a residual current device (RCD)

protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- Charger is rated for 230 volt AC only – The charger must be plugged into an appropriate receptacle.
- Use only recommended attachments – Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in risk of fire, electric shock or personal injury.
- Unplug charger when not in use – Make sure to remove battery packs from unplugged chargers.

WARNING! To reduce the risk of electric shock, always unplug the charger before performing any cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into the charger.

- Do not burn or incinerate battery packs – Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- Do not crush, drop or damage battery packs – Do not use the battery pack or charger if they have sustained a sharp blow, been dropped, run over or have been damaged in any way (i.e. pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, etc.).
- Battery chemicals cause serious burns – Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- Do not short circuit – A battery pack will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as paper clips, coins, keys, screws, nails and other metallic objects. A short-circuited battery pack poses a risk of fire and severe personal injury.
- Store your battery pack and charger in a cool, dry place – Do not store the battery pack or charger where temperatures may exceed 40°C, such as in direct sunlight or inside a vehicle or metal building during the summer.

Information about the battery

1. The battery pack supplied with your cordless cultivator is only partially charged. The battery pack has to be charged completely before you use the tool for the first time.
2. For optimum battery performance, avoid low discharge cycles by charging the battery pack frequently.
3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 15°C and charged to at least 40%.
4. Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements needed for the proper operation of your cultivator, and therefore pose a safety risk.
5. Do not throw battery packs into an open fire as this poses a risk of explosion.
6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
7. Do not exhaustively discharge batteries. Exhaustive discharge will damage the battery

cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partially discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.

8. Protect batteries and the tool from overloads. Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing even if this overheating is not apparent externally.

9. Avoid damage and shocks. Immediately replace batteries that have been dropped from a height of more than one meter or those that have been exposed to violent shocks, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In such instances, please read the waste disposal information for proper battery disposal.

10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons.

IMPORTANT! Do not press the ON/OFF switch again if the protective cut-off has been activated. This may damage the battery pack.

11. Use only original battery packs. The use of other batteries poses a fire risk and may result in injuries or an explosion.

Information about the charger and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.

2. Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

3. Keep the battery charger, battery pack(s) and the cordless tool out of the reach of children.

4. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.

5. Do not overcharge batteries. Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partially charged battery pack will result in overcharging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.

6. Do not use batteries that have been exposed to heat during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.

7. Do not use batteries that have suffered curvature or deformation during the charging process or those that exhibit other atypical symptoms (gassing, hissing, cracking, etc.).

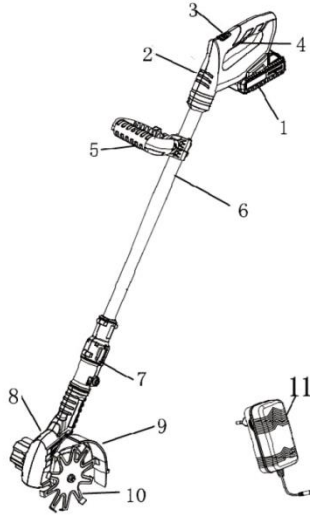
8. Never fully discharge the battery pack (maximum recommended depth of discharge is 80%). A complete discharge of the battery pack will lead to premature aging of the battery cells.

9. When handling batteries, be wary of electrostatic charge. Electrostatic discharges can damage the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Know Your Cordless Cultivator

Read the owner's manual and safety instructions carefully before operating the cordless cultivator. Compare the illustration below to the cordless cultivator in order to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

1. Battery pack
2. Main handle
3. Push button
4. Main switch
5. Adjustable handle
6. Aluminum tube
7. Connector
8. Motor cover
9. Shield/Guard
10. Tilling blade
11. Charger



Assembly

WARNING! Do not insert the battery until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and serious personal injury.

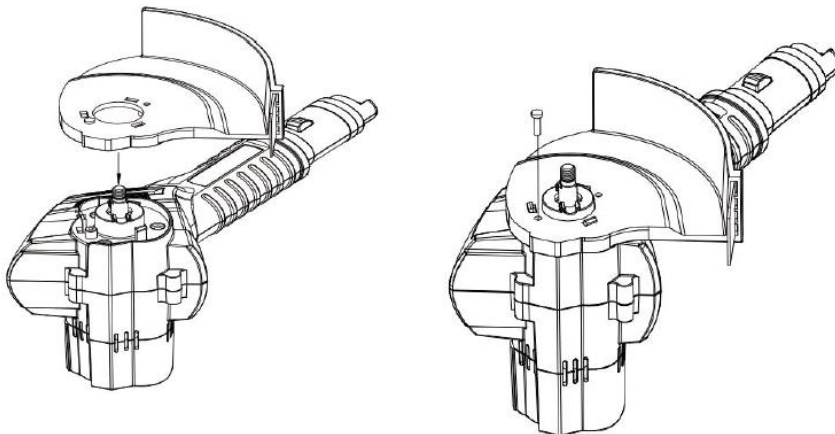
WARNING! To prevent serious personal injury, make sure the battery is removed, and the blades have come to a complete stop before inspecting, cleaning, or servicing the unit.

WARNING! The product must be fully assembled before operation. Do not use a product that is only partially assembled or assembled with damaged parts.

Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product.

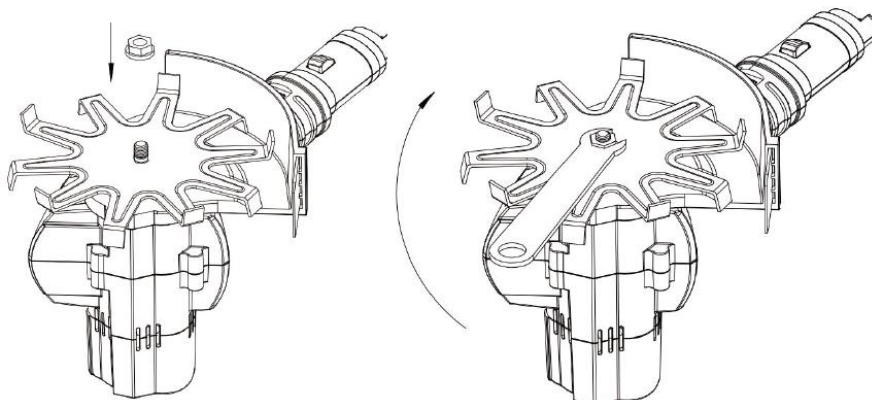
MOUNT THE SHIELD/GUARD

- Mount the clear plastic guard to the cultivator.
- Fasten the guard with one ST3.5*12 screw.



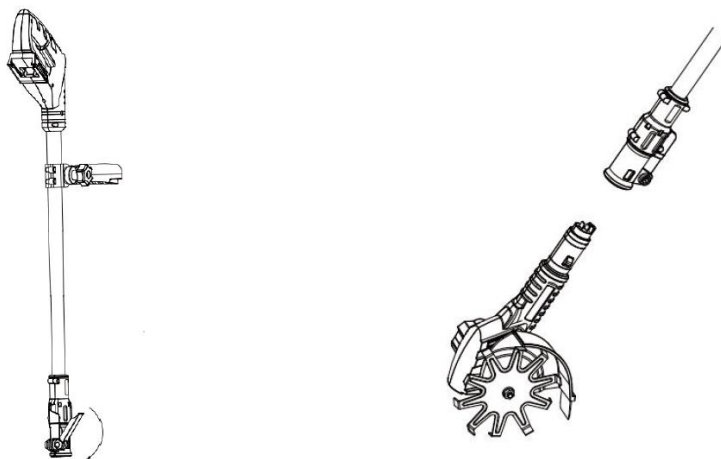
MOUNT THE BLADE

- Remove the nut from the motor shaft. Mount the cultivator blade on the motor shaft, then tighten the M8 nut with wrench supplied.



CONNECTING THE CULTIVATOR HEAD WITH THE SHAFT

- Lifting the spanner of the shaft , connecting the head with the shaft. Then press the spanner.



CONNECTING THE BATTERY PACK TO THE MACHINE



Battery Pack Operation

The equipment is powered by a lithium-ion battery. The battery pack is completely sealed and maintenance free.

Battery Charge Level Indicator

The battery pack is equipped with a push button for checking the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator:

- All 3 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is high.
- 2 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is decreasing. Stop work as soon as possible.
- 1 level monitoring LED is lit: Battery is flat. Stop work IMMEDIATELY and charge the battery. Otherwise the battery's service life will be greatly shorten

After Use

- Switch the product off, remove the battery, and let it cool completely.
- Check, clean, and store the product as described below.

Care and Maintenance

The Golden Rules for Care

WARNING! Always switch the product off, remove the battery, and let the product cool completely before inspecting, cleaning, or performing any other maintenance task.

- Keep the product clean. Remove any debris after each use and before storage.
- Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
- Inspect the product before each use for worn and damaged parts. If you find broken and/or worn parts, do not use the tool.

WARNING! Only perform the repairs and maintenance work described in this manual. Any other work must be performed by a qualified technician.

General Cleaning

- Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.
- Be sure to clean the air vents after every use with a cloth and brush.
- Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).

NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive, or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as such substances might damage the tool's surfaces.

Cleaning the Underbody and Working Tool

WARNING! Wear safety gloves when working on or near the working tool. Use appropriate tools (e.g. a wooden stick) when necessary; never use your bare hands!

- Keep the underbody and blades clean and free of debris. Use a brush or another implement to remove soil from the working tool.
- All nuts and bolts must be checked periodically for tightness before operation. After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the working tool will become worn and lose some of its original shape. Tilling efficiency will be reduced and the working tool should be replaced.
- Have worn or damaged working parts replaced with new ones of the same type by a qualified technician.
- To prolong the life span of the working tool and the product, lubricate the blades after

each use.

WARNING! Unexpected blade movement may cause personal injury. Before servicing, repairing, or inspecting the unit, turn the motor OFF and remove the battery. Wait for the blades to completely stop rotating before conducting inspection, cleaning, or maintenance.

Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. When necessary, only use identical replacement parts that are approved by the manufacturer.

WARNING! Contact with hot components (e.g. motor housing, gear box, etc.) on the machine may cause burns.

Allow the machine to cool off before handling.

IMPORTANT!

- Wear protective gloves when cleaning or maintaining the machine.
- Do not use cleaning fluids or solvents or spray the machine down with water (especially water under pressure) when cleaning the machine.

NOTE: After each use, follow these steps to properly clean the unit:

1. Remove soil, dirt, and foliage stuck in the blades, drive shaft, tool surface, and vents with a brush or dry cloth.
2. Spray or rub biodegradable oil onto the blades.
3. Clean soiled grips with a damp cloth.

Always inspect the machine for damaged and worn parts after each use. Check that safety features (i.e. labels, guards, etc.) are in place. Check that nuts, bolts, and screws are tight.

DISPOSAL

- use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons, packaging in accordance with your local recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorized household waste recycling centre for disposal.



DE-20V KABELLOSER GRUBBER

ART.NR.: 67249

-20V-AKKU, BETRIEBSDAUER BIS ZU 50 MINUTEN

-4-5 STUNDEN LADEZEIT

-OHNE LAST GESCHWINDIGKEIT: 250r/MIN

-GRUBBERBREITE: 2,3 CM

-SCHNEIDETIEFE: 7 CM

-GRIFF MIT WEICHEM GRIFF

-LEICHTES GEWICHT UND EINFACHE HANDHABUNG MIT NUR 2,3 KG

-KEINE SCHLEPPKABEL

-1 BLATT MIT 10 ZINKEN - GRÖSSE DES HAUPTBLATTES: 15CM

DURCHMESSER

-STIELHÖHE 155CM

-DIE ZINKEN WECHSELN SICH IN VERSCHIEDENEN RICHTUNGEN AB

-JEDER ZINKEN RAGT 1CM HERAUS

ZWEI LEICHT ZU GREIFENDE GRIFFE, DIE FÜR LINKS- UND RECHTSHÄNDER GLEICHERMASSEN GEEIGNET SIND

-LIEFERUNG KOMPLETT MIT AKKU UND LADEGERÄT



MONTAGEANLEITUNG / GEBRAUCHSANWEISUNG:

Packen Sie die Komponenten sorgfältig aus. Bitte überprüfen Sie, ob alle Teile aus der Verpackung entfernt wurden.

Technische Daten

Batteriespannung: 20 V D.C. Klingengröße 6 Zoll/150mm

Batteriekapazität: 2,0 Ah Klingengeschwindigkeit 250 U/min

Aufladezeit: 4-5 Stunden

Benutzung: Dieser Artikel kann nur mit zwei Händen sicher bedient werden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme gründlich durch und stellen Sie sicher, dass Sie mit der Bedienung Ihres neuen 20-Volt-Akkugrubbers vertraut sind.



Erläuterung der Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt.

WARNUNG!



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie alle Bedienelemente und deren Funktion verstehen.



Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
Lassen Sie das Produkt bei Regen nicht im Freien stehen.



Die Verwendung eines Augenschutzes wird empfohlen.



Halten Sie Unbeteiligte fern

Sicherheitshinweise

Alle Bediener müssen diese Anweisungen vor dem Gebrauch lesen

Befolgen Sie stets diese Sicherheitsrichtlinien. Nichtbeachtung kann zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen.

Allgemeine Sicherheitswarnungen!

Sie und alle anderen Bediener dieses kabellosen Kultivators müssen diese Anweisungen vollständig lesen, verstehen und befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu ELEKTRISCHEM SCHLAG, BRAND und/oder schweren PERSONENVERLETZUNGEN führen.

Beachten Sie das Warnsymbol, das in dieser Anleitung verwendet wird, um Ihre Aufmerksamkeit auf eine WARNUNG zu lenken, die

zusammen mit der jeweiligen Betriebsanweisung. Dies bedeutet, dass die Bedienung besondere ACHTUNG, VORSICHT und Wachsamkeit erfordert.

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet - unübersichtliche, dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
2. Ersatzteile - Verwenden Sie bei der Wartung dieses Geräts nur identische Ersatzteile. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile sofort.
3. Halten Sie Kinder, Schaulustige und Haustiere fern - Alle Zuschauer, einschließlich Haustiere, sollten in einem sicheren Abstand zum Arbeitsbereich gehalten werden.
4. Kennen Sie Ihr Produkt - Wissen Sie, wie man die Maschine startet und stoppt. Machen Sie sich gründlich mit den Bedienelementen vertraut.
5. Verwenden Sie das richtige Werkzeug - Verwenden Sie die Maschine nur für die Arbeiten, für die sie vorgesehen ist.
6. Ziehen Sie sich richtig an - Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck, da sich solche Gegenstände in beweglichen Teilen verfangen können. Tragen Sie eine Schutzhaube, die lange Haare einschließt. Es wird empfohlen, bei Arbeiten im Freien Gummihandschuhe und festes, rutschfestes Schuhwerk zu tragen.
7. Vermeiden Sie versehentliches Einschalten - Tragen Sie den Grubber nicht mit dem Finger auf dem Schalter.

VORSICHT! Bewegliche Teile laufen nach dem Ausschalten der Maschine noch einige Sekunden lang nach.

8. Bewegliche Teile - Halten Sie Hände und Füße von den beweglichen Teilen fern. Halten Sie die Schutzvorrichtungen an ihrem Platz und in einwandfreiem Zustand.
9. Setzen Sie das Gerät nicht unter Druck - Das Gerät ist leistungsfähiger und die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen ist geringer, wenn es in dem Tempo eingesetzt wird, für das es konzipiert wurde.
10. Nicht zu weit ausholen - Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht.

Wenn der Kultivator auf einen Fremdkörper stößt, gehen Sie wie folgt vor:

- Halten Sie den Akkugrubber an.
- Überprüfen Sie ihn auf Schäden.
- Reparieren Sie eventuelle Schäden, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen und einsetzen.

11. Tragen Sie eine Schutzbrille. Tragen Sie außerdem Sicherheitsschuhe, eng anliegende Kleidung, Schutzhandschuhe, Gehör- und Kopfschutz.

12. Entfernen Sie die Batterie - Nehmen Sie die Batterie aus dem Grubber heraus, wenn er nicht benutzt wird, bevor Sie ihn warten, Zubehörteile austauschen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.
13. Nicht benutztes Gerät im Haus aufbewahren - Bei Nichtgebrauch sollte der Kultivator im Haus an einem trockenen und hohen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
14. Pflegen Sie den Grubber sorgfältig - Halten Sie die Schneidkanten scharf und sauber, um eine optimale Leistung zu erzielen und die Verletzungsgefahr zu verringern. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Befolgen Sie die zusätzlichen Empfehlungen, die im Abschnitt „Wartung“ in dieser Anleitung beschrieben sind.
15. Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen - Setzen Sie den Grubber nicht im Regen oder an feuchten oder nassen Orten ein. Setzen Sie den Grubber nicht in gasförmigen oder explosiven Umgebungen ein und verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten. Die Motoren dieser Geräte sprühen normalerweise Funken, die die Dämpfe entzünden können.
16. Bleiben Sie wachsam - Passen Sie auf, was Sie tun. Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Bedienen Sie den Kultivator nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder anderen Medikamenten stehen.
17. Prüfen Sie auf beschädigte Teile - Vor der weiteren Verwendung des Geräts sollten beschädigte Schutzvorrichtungen oder andere Teile sorgfältig überprüft werden, um festzustellen, ob sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre vorgesehene Funktion erfüllen können. Prüfen Sie, ob die beweglichen Teile richtig ausgerichtet sind, ob sie festsitzen, ob Teile gebrochen sind, ob sie montiert sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb beeinträchtigen könnten.

Schulung

- Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Grubber und im Handbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Machen Sie sich gründlich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut. Sie müssen wissen, wie Sie das Gerät anhalten und die Bedienelemente schnell ausschalten können.
- Kinder sollten niemals Zugang zu dem Gerät haben. Erwachsene sollten das Gerät niemals bedienen, ohne diese Anleitung sorgfältig gelesen und verstanden zu haben.
- Halten Sie den Arbeitsbereich von allen Personen frei, insbesondere von kleinen Kindern oder Haustieren.
- Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht ausrutschen oder stürzen.
- Planen Sie Ihren Arbeitsweg immer so, dass kein Material auf Menschen, Haustiere und Gegenstände (z. B. Fenster, Autos usw.) geschleudert wird. Herausgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen und Sachschäden verursachen. Achten Sie darauf, dass sich niemand vor einer laufenden Maschine aufhält.
- Halten Sie Personen, Haustiere und Gegenstände mindestens 25 Fuß vom Grubber entfernt, während er in Betrieb ist. Halten Sie den Grubber an, wenn Personen oder Haustiere in den Auswurfbereich gelangen.
- Achten Sie stets auf die Bodenbeschaffenheit, um Ausrutschen, Stürze und unerwartete Gegenstände zu vermeiden.

Vorbereitung

- Inspizieren Sie immer den Bereich, in dem der Grubber eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Gegenstände (z. B. Steine, Stöcke, Drähte und andere Fremdkörper), die von den Messern weggeschleudert werden oder den Bediener zum Stolpern bringen könnten.
- Herausgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen an den Augen und am Körper verursachen. Tragen Sie während des Betriebs und bei Einstellungs- oder Reparaturarbeiten immer eine Schutzbrille oder einen Augenschutz.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Grubber immer angemessene Kleidung. Tragen Sie keinen Schmuck oder andere lose Kleidung, die sich in den beweglichen Teilen verfangen könnte. Tragen Sie rutschfestes Schuhwerk, um einen sicheren Stand zu gewährleisten.
- Beachten Sie alle Vorschriften und Gesetze zur Lärmvermeidung.
- Überprüfen Sie den Grubber auf abgenutzte, fehlende oder beschädigte Teile und Sicherheitsaufkleber. Detaillierte Anweisungen finden Sie im Abschnitt Wartung.

Betrieb

- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- Achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsvorrichtungen angebracht sind und einwandfrei funktionieren. Die Maschine nicht mit fehlenden oder beschädigten Teilen betreiben.
- Vergewissern Sie sich vor dem Grubbern, dass die Bedienelemente (Start/Stop) richtig funktionieren.
- Halten Sie den Grubber während des Betriebs mit beiden Händen fest. Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken sind.
- Der Kontakt mit rotierenden Teilen kann zur Amputation von Händen und Füßen führen.

Halten Sie Hände und Füße von allen rotierenden Teilen fern.

- Setzen Sie den Grubber nur bei guter Sicht oder bei hellen und trockenen Verhältnissen ein. Achten Sie immer auf Ihren Stand und halten Sie sich an den Griffen fest. Gehen Sie, laufen Sie nicht!
- Setzen Sie den Grubber nicht auf rutschigem Untergrund ein. Überprüfen Sie während des Einsatzes Ihren Stand.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Richtung ändern und das Gerät an Hängen einsetzen. Halten Sie Füße und Beine immer in einem sicheren Abstand von der Maschine entfernt. Achten Sie auf versteckte Hindernisse oder Gefahren.
- Überlasten Sie die Maschine nicht, indem Sie versuchen, zu tief zu kultivieren. Dies führt zu übermäßigem Widerstand.
- Halten Sie den Grubber an und nehmen Sie die Batterie heraus, bevor Sie die Arbeitsposition (hinter den Griffen) verlassen, um das Gerät einzustellen oder zu überprüfen. Warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Sollte der Grubber anfangen, ungewöhnlich zu vibrieren, halten Sie die Maschine an und untersuchen Sie sie gründlich auf Schäden.
- Schalten Sie die Maschine aus, wenn Sie einen neuen Arbeitsbereich betreten. Lassen Sie die Messer vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Gerät transportieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder in nasser Umgebung.

- Fassen Sie nicht an die freiliegenden Klingen oder Schneidkanten, wenn Sie das Gerät aufheben oder halten.

Beendigung der Arbeit

- Schalten Sie den Grubber immer AUS und nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie die Arbeit unterbrechen oder den Arbeitsbereich wechseln. Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Die Messer drehen sich nach dem Ausschalten des Grubbers noch eine kurze Zeit lang weiter. Warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine anheben oder Inspektions- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Motorgehäuse bleibt nach dem Ausschalten der Maschine für kurze Zeit heiß. Lassen Sie das Motorgehäuse vollständig abkühlen, bevor Sie es in der Nähe von brennbarem Material berühren oder lagern.

Wartung und Lagerung

- Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind zu pflegen oder zu ersetzen.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Grubber reinigen, reparieren oder inspizieren.
- Überprüfen Sie regelmäßig Folgendes:
 - i) Die Messer sind frei und können sich ungehindert drehen - Eine Ansammlung von Schmutz um die Messer herum könnte die Leistung beeinträchtigen oder den Motor beschädigen. Untersuchen und reinigen Sie den Bereich um die Messer vor jedem Einsatz.
 - ii) Die Sicherheitsvorrichtungen funktionieren ordnungsgemäß - Die Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht manipuliert oder verstellt werden.
 - iii) Bolzen und Schrauben sind ordnungsgemäß angezogen - Führen Sie eine Sichtprüfung der Maschine auf etwaige Schäden durch und vergewissern Sie sich, dass der Grubber in einem sicheren Betriebszustand ist.
 - iv) Verwenden Sie nur identische Ersatzteile - Ersetzen Sie beschädigte Teile immer nur durch Originalteile des Herstellers (OEM). Ersatzteile, die nicht den Spezifikationen des Originalherstellers entsprechen, können zu unzureichender Leistung führen und die Sicherheit beeinträchtigen.

Batterie und Ladegerät

Sicherheitshinweise

Trotz aller Sicherheitsvorkehrungen ist beim Umgang mit Batterien immer Vorsicht geboten. Die folgenden Punkte müssen jederzeit beachtet werden, um einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten. Eine sichere Verwendung kann nur gewährleistet werden, wenn unbeschädigte Zellen verwendet werden. Unsachgemäße Handhabung des Akkupacks kann zur Beschädigung der Zellen führen.

WICHTIG! Analysen bestätigen, dass unsachgemäßer Gebrauch und schlechte Pflege von Hochleistungsakkus die Hauptursache für Personen- und/oder Produktschäden sind.

WARNUNG! Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzakkus; andere Akkus können den Akkugrubber beschädigen und zu Fehlfunktionen führen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT! Um die Verletzungsgefahr zu verringern, laden Sie den Lithium-Ionen-Akku nur in dem dafür vorgesehenen Lithium-Ionen-Ladegerät. Bei anderen Arten von Ladegeräten besteht Brand-, Verletzungs- und Beschädigungsgefahr. Schließen Sie das Akkupaket nicht an eine Steckdose oder einen Zigarettenanzünder im Auto an. Ein solcher Missbrauch führt zu einer dauerhaften Deaktivierung oder Beschädigung des Akkus.

- Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen - Laden Sie das Akkupaket nicht bei Regen, Schnee oder an feuchten oder nassen Orten auf. Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht in explosiver Umgebung (Gase, Staub oder brennbare Materialien), da beim Einlegen oder Herausnehmen des Akkus Funken entstehen können, die zu einem Brand führen können.

- Laden Sie in einem gut belüfteten Bereich auf - Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Ladegeräts. Halten Sie sie frei, um eine gute Belüftung zu gewährleisten. Rauchen oder offenes Feuer ist in der Nähe eines aufladenden Akkupacks nicht erlaubt. Ausströmende Gase können explodieren. **HINWEIS:** Der sichere Temperaturbereich für den Akku liegt bei -20°C (-4°F) bis 45°C (113°F). Laden Sie den Akku nicht im Freien bei Frost auf; laden Sie ihn bei Raumtemperatur.

- Pflege des Ladekabels - Wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie den Stecker und nicht das Kabel aus der Steckdose, um das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels zu verringern. Tragen Sie das Ladegerät niemals am Kabel und ziehen Sie es nicht am Kabel, um es aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern. Achten Sie darauf, dass Sie nicht auf das Kabel treten, darüber stolpern oder es beschädigen oder belasten, wenn das Ladegerät in Gebrauch ist. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Ersetzen Sie ein beschädigtes Ladegerät sofort.

- Verwenden Sie nur dann ein Verlängerungskabel, wenn es unbedingt notwendig ist - Bei Verwendung eines falschen, beschädigten oder unsachgemäß verdrahteten Verlängerungskabels besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, schließen Sie das Ladegerät an ein ordnungsgemäß verdrahtetes Verlängerungskabel mit einer Stärke von mindestens 16 an, bei dem die Steckerbuchse mit dem Stecker des Ladegeräts übereinstimmt. Vergewissern Sie sich, dass das Verlängerungskabel in einem guten elektrischen Zustand ist. Verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

- Das Ladegerät ist nur für 230 Volt Wechselstrom ausgelegt - Das Ladegerät muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden.

- Verwenden Sie nur empfohlene Zubehörteile - Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Ladegeräts oder des Akkupacks empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr führen.

- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen - Stellen Sie sicher, dass Sie die Akkus aus dem Ladegerät entfernen, wenn es nicht angeschlossen ist.

WARNUNG! Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ziehen Sie immer den Stecker des Ladegeräts, bevor Sie es reinigen oder warten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Ladegerät fließt.

- Verbrennen oder verbrennen Sie keine Akkus - Akkus können explodieren und Verletzungen oder Schäden verursachen. Bei der Verbrennung von Akkupacks entstehen giftige Dämpfe und Materialien.
- Akkus nicht zerdrücken, fallen lassen oder beschädigen - Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht, wenn sie einen heftigen Schlag erlitten haben, fallen gelassen wurden, überfahren wurden oder in irgendeiner Weise beschädigt wurden (z. B. mit einem Nagel durchbohrt, mit einem Hammer geschlagen, darauf getreten usw.).
- Akkuchemikalien verursachen schwere Verbrennungen - bringen Sie einen beschädigten Akku niemals mit Haut, Augen oder Mund in Berührung. Wenn aus einem beschädigten Akkupack Batteriechemikalien austreten, verwenden Sie Gummi- oder Neoprenhandschuhe, um ihn sicher zu entsorgen. Wenn die Haut mit Batterieflüssigkeiten in Berührung gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit Wasser und Seife und spülen Sie sie mit Essig ab. Wenn die Augen mit Batteriechemikalien in Berührung gekommen sind, spülen Sie sie sofort 20 Minuten lang mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Ziehen Sie kontaminierte Kleidung aus und entsorgen Sie sie.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse - Ein Akkupack hat einen Kurzschluss, wenn ein Metallgegenstand eine Verbindung zwischen dem positiven und dem negativen Kontakt des Akkupacks herstellt. Legen Sie den Akku nicht in die Nähe von Gegenständen, die einen Kurzschluss verursachen können, wie z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Schrauben, Nägel und andere metallische Gegenstände. Bei einem kurzgeschlossenen Akkupack besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Bewahren Sie den Akku und das Ladegerät an einem kühlen, trockenen Ort auf - Bewahren Sie den Akku und das Ladegerät nicht an Orten auf, an denen die Temperatur 40 °C überschreiten kann, wie z. B. in direktem Sonnenlicht oder im Sommer in einem Fahrzeug oder Metallgebäude.

Informationen über den Akku

1. Der mit dem Akku-Grubber gelieferte Akku-Pack ist nur teilweise aufgeladen. Der Akku muss vollständig aufgeladen werden, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
2. Um eine optimale Akkuleistung zu erzielen, vermeiden Sie Tiefentladungen, indem Sie den Akku häufig aufladen.
3. Lagern Sie den Akku-Pack an einem kühlen Ort, idealerweise bei 15°C und mit einer Ladung von mindestens 40%.
4. Lithium-Ionen-Akkus sind einem natürlichen Alterungsprozess unterworfen. Der Akku muss spätestens dann ausgetauscht werden, wenn seine Kapazität auf nur noch 80 % der Kapazität im Neuzustand gesunken ist. Geschwächte Zellen in einem gealterten Akkupack sind nicht mehr in der Lage, die hohen Leistungsanforderungen für den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Grubbers zu erfüllen, und stellen daher ein Sicherheitsrisiko dar.
5. Werfen Sie Akkupacks nicht in ein offenes Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht.
6. Entzünden Sie den Akkupack nicht und setzen Sie ihn keinem Feuer aus.

7. Entladen Sie Akkus nicht vollständig. Durch Tiefentladung werden die Batteriezellen beschädigt. Die häufigste Ursache für eine Tiefentladung ist eine längere Lagerung oder Nichtbenutzung von teilentladenen Akkus. Stellen Sie die Arbeit ein, sobald die Leistung des Akkus merklich nachlässt oder das elektronische Schutzsystem auslöst. Lagern Sie den Akku erst, wenn er vollständig aufgeladen ist.
8. Schützen Sie die Akkus und das Gerät vor Überlastungen. Überlastungen führen schnell zu Überhitzung und Zellschäden im Akkugehäuse, auch wenn diese Überhitzung äußerlich nicht erkennbar ist.
9. Vermeiden Sie Beschädigungen und Stöße. Ersetzen Sie sofort Akkus, die aus einer Höhe von mehr als einem Meter fallen gelassen wurden oder die heftigen Stößen ausgesetzt waren, auch wenn das Gehäuse des Akkus unbeschädigt zu sein scheint. Die Batteriezellen im Inneren des Akkus können schwer beschädigt sein. Lesen Sie in solchen Fällen bitte die Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Akkus.
10. Bei Überlastung und Überhitzung des Akkupacks schaltet die integrierte Schutzabschaltung das Gerät aus Sicherheitsgründen ab.

WICHTIG! Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter nicht erneut, wenn die Schutzabschaltung aktiviert wurde. Dies kann
kann das Akkupaket beschädigt werden.

11. Verwenden Sie nur Original-Akkus. Die Verwendung anderer Akkus stellt eine Brandgefahr dar und kann zu Verletzungen oder einer Explosion führen.

Informationen über das Ladegerät und den Ladevorgang

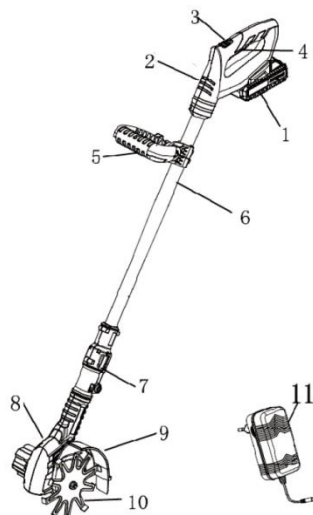
1. Bitte überprüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild des Ladegeräts. Schließen Sie das Batterieladegerät unbedingt an eine Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an. Schließen Sie es niemals an eine andere Netzspannung an.
2. Der Netzstecker muss zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Geräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
3. Bewahren Sie das Batterieladegerät, den/die Akku-Pack(s) und das schnurlose Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Verwenden Sie das mitgelieferte Akkuladegerät nicht zum Aufladen anderer Akku-Werkzeuge.
5. Überladen Sie die Akkus nicht. Überschreiten Sie nicht die maximalen Ladezeiten. Diese Ladezeiten gelten nur für entladene Akkus. Häufiges Einlegen eines geladenen oder teilweise geladenen Akkupacks führt zu Überladung und Zellschäden. Lassen Sie die Akkus nicht tagelang im Ladegerät liegen.
6. Verwenden Sie keine Akkus, die während des Ladevorgangs Hitze ausgesetzt waren, da die Akkuzellen gefährliche Schäden erlitten haben könnten.
7. Verwenden Sie keine Akkus, die sich während des Ladevorgangs gekrümmt oder verformt haben oder die andere untypische Symptome aufweisen (Gasbildung, Zischen, Risse usw.).
8. Entladen Sie den Akku niemals vollständig (die empfohlene maximale Entladetiefe beträgt 80%). Eine vollständige Entladung des Akkupacks führt zu einer vorzeitigen Alterung der Akkuzellen.
9. Achten Sie beim Umgang mit Batterien auf elektrostatische Aufladung. Elektrostatische

Entladungen können das elektronische Schutzsystem und die Akkuzellen beschädigen. Vermeiden Sie elektrostatische Aufladung und berühren Sie niemals die Batteriepole.

Kennen Sie Ihren Akkugrubber

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Akkugrubber in Betrieb nehmen. Vergleichen Sie die nachstehende Abbildung mit dem Akkugrubber, um sich mit der Lage der verschiedenen Bedienelemente und Einstellungen vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Akku-Pack
2. Hauptgriff
3. Druckknopf
4. Hauptschalter
5. Verstellbarer Griff
6. Aluminiumrohr
7. Anschluss
8. Motorabdeckung
9. Abschirmung/Schutz
10. Pflugschar
11. Ladegerät



Montage

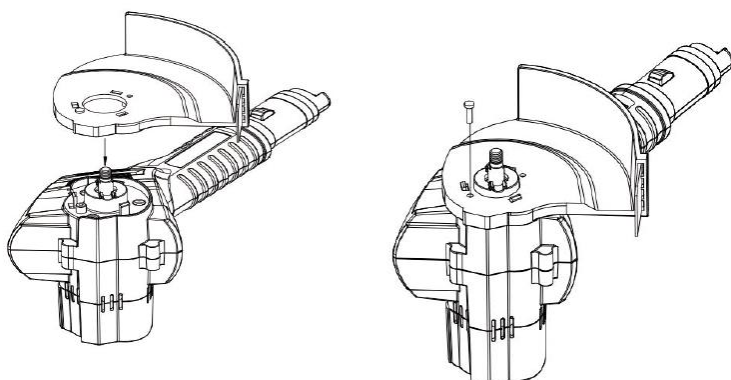
WARNUNG! Setzen Sie die Batterie erst nach Abschluss der Montage ein. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem unbeabsichtigten Start und zu schweren Verletzungen kommen.

WARNUNG! Um schwere Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Batterie entfernt wurde und die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät inspizieren, reinigen oder reparieren.

WARNUNG! Das Gerät muss vor dem Betrieb vollständig zusammengebaut sein. Verwenden Sie kein Produkt, das nur teilweise oder mit beschädigten Teilen zusammengebaut ist. Befolgen Sie die Montageanweisungen Schritt für Schritt und verwenden Sie die mitgelieferten Bilder als visuelle Anleitung, um das Gerät einfach zusammenzubauen.

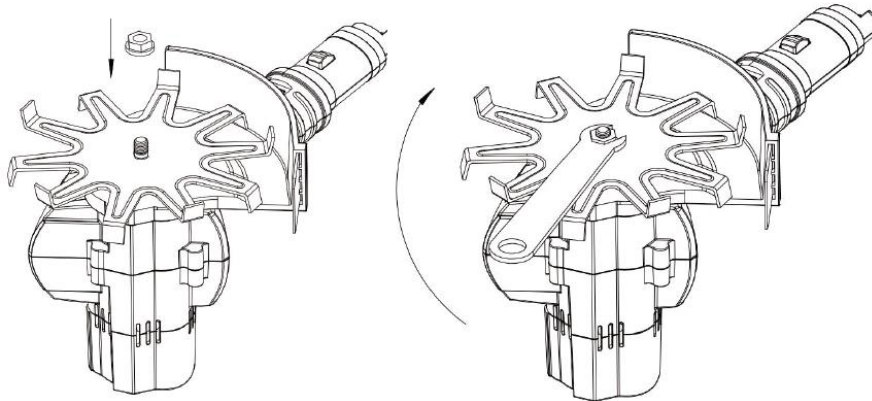
MONTAGE DES SCHILDES/SCHUTZES

- Montieren Sie den durchsichtigen Kunststoffschutz an den Grubber.
- Befestigen Sie den Schutz mit einer ST3,5*12 Schraube.



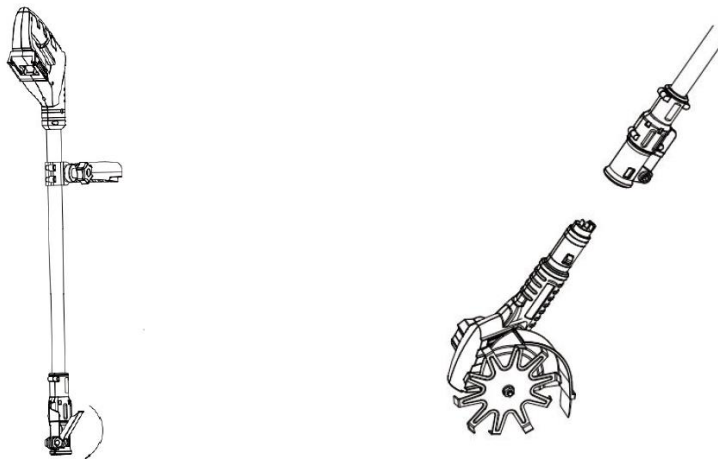
DAS BLATT MONTIEREN

- Entfernen Sie die Mutter von der Motorwelle. Montieren Sie das Grubbermesser auf der Motorwelle und ziehen Sie die M8-Mutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel fest.

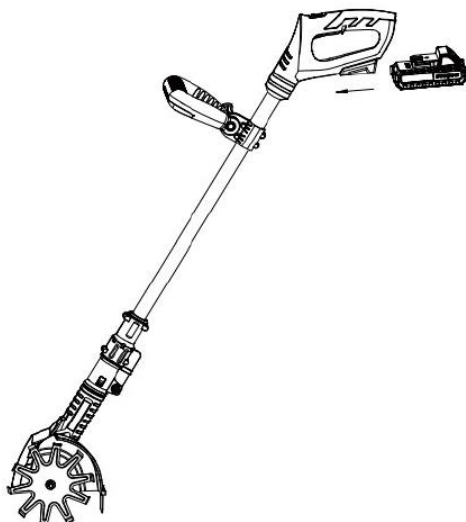


VERBINDEN DES GRUBBERKOPFES MIT DER WELLE

- Heben Sie den Schraubenschlüssel von der Welle und verbinden Sie den Kopf mit der Welle. Drücken Sie dann den Schraubenschlüssel.



ANSCHLUSS DES AKKUPACKS AN DIE MASCHINE



Betrieb des Akkupacks

Das Gerät wird von einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Das Akkupaket ist vollständig versiegelt und wartungsfrei.

Akku-Ladestandsanzeige

Der Akkupack ist mit einem Druckknopf zur Überprüfung des Ladezustands ausgestattet.

Drücken Sie einfach den Druckknopf, um den Ladezustand des Akkus an den LEDs der Akkuanzeige abzulesen:

- Alle 3 LEDs der Ladezustandsanzeige leuchten: Der Ladezustand des Akkus ist hoch.
- 2 Füllstandsüberwachungs-LEDs leuchten: Der Ladezustand der Batterie nimmt ab. Stellen Sie die Arbeit so schnell wie möglich ein.
- 1 Füllstandsüberwachungs-LED leuchtet: Der Akku ist leer. Stellen Sie die Arbeit SOFORT ein und laden Sie den Akku auf. Andernfalls wird die Lebensdauer des Akkus stark verkürzt.

Nach dem Gebrauch

- Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Akku heraus, und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Überprüfen, reinigen und lagern Sie das Gerät wie unten beschrieben.

Pflege und Wartung

Die goldenen Regeln für die Pflege

WARNUNG! Schalten Sie das Gerät immer aus, nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es

bevor Sie das Gerät inspizieren, reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.

- Halten Sie das Gerät sauber. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung alle Verschmutzungen.
 - Eine regelmäßige und ordnungsgemäße Reinigung trägt zur sicheren Verwendung und zur Verlängerung der Lebensdauer des Geräts bei.
 - Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf abgenutzte und beschädigte Teile. Wenn Sie gebrochene und/oder abgenutzte Teile finden, verwenden Sie das Gerät nicht.
- WARNUNG!** Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Reparatur- und Wartungsarbeiten durch. Alle anderen Arbeiten müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Allgemeine Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine Bürste.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und einer Bürste.
- Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit Hochdruckluft (max. 3 bar).

HINWEIS: Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, scheuernden oder anderen aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmittel zur Reinigung dieses Produkts, da solche Substanzen die Oberflächen des Geräts beschädigen können.

Reinigung des Unterbodens und des Arbeitsgeräts

WARNUNG! Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an oder in der Nähe des Arbeitsgeräts arbeiten. Verwenden Sie bei Bedarf geeignetes Werkzeug (z. B. einen Holzstab), niemals die bloßen Hände!

- Halten Sie den Unterboden und die Messer sauber und frei von Verunreinigungen.

Benutzen Sie eine Bürste oder ein anderes Gerät, um Schmutz vom Arbeitsgerät zu entfernen.

- Alle Muttern und Schrauben müssen vor dem Einsatz regelmäßig auf festen Sitz überprüft werden. Nach längerem Einsatz, insbesondere in sandigen Böden, wird das Arbeitsgerät abgenutzt und verliert einen Teil seiner ursprünglichen Form. Die Bodenbearbeitungsleistung nimmt ab und das Arbeitswerkzeug sollte ausgetauscht werden.
- Lassen Sie verschlissene oder beschädigte Arbeitsteile von einem qualifizierten Techniker durch neue Teile desselben Typs ersetzen.
- Um die Lebensdauer des Arbeitsgeräts und des Produkts zu verlängern, schmieren Sie die Klingen nach jedem Einsatz.

WARNUNG! Unerwartete Bewegungen des Messers können zu Verletzungen führen. Schalten Sie vor der Wartung, Reparatur oder Inspektion des Geräts den Motor aus und entfernen Sie die Batterie. Warten Sie, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Inspektionen, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör (oder die Anbaugeräte) vor und nach jedem Gebrauch auf Verschleiß und Schäden. Verwenden Sie bei Bedarf nur identische Ersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

WARNUNG! Der Kontakt mit heißen Bauteilen (z. B. Motorgehäuse, Getriebe usw.) an der Maschine kann zu Verbrennungen führen. Lassen Sie die Maschine vor der Handhabung abkühlen.

WICHTIG!

- Tragen Sie bei der Reinigung oder Wartung der Maschine Schutzhandschuhe.
 - Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine keine Reinigungs- oder Lösungsmittel und spritzen Sie die Maschine nicht mit Wasser ab (insbesondere nicht mit Wasser unter Druck).
- HINWEIS: Führen Sie nach jedem Gebrauch die folgenden Schritte aus, um das Gerät ordnungsgemäß zu reinigen:

1. Entfernen Sie Erde, Schmutz und Laub, die sich in den Messern, der Antriebswelle, der Werkzeugoberfläche und den Lüftungsöffnungen festgesetzt haben, mit einer Bürste oder einem trockenen Tuch.
2. Sprühen oder reiben Sie biologisch abbaubares Öl auf die Klingen.
3. Reinigen Sie verschmutzte Griffe mit einem feuchten Tuch.

Überprüfen Sie die Maschine nach jedem Einsatz auf beschädigte und abgenutzte Teile. Prüfen Sie, ob die Sicherheitsvorrichtungen (z. B. Aufkleber, Schutzvorrichtungen usw.) vorhanden sind. Prüfen Sie, ob Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.

ENTSORGUNG

- Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederverwertbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier, Kartons, Verpackungen gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.

- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei den von der Gemeindeverwaltung zugelassenen Recyclingstellen für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.



FR-CULTIVATEUR SANS FIL 20V

N° D'ARTICLE : 67249

-BATTERIE 20V, DURÉE DE TRAVAIL JUSQU'À 50 MINUTES

-4-5 HEURES DE CHARGE

-Vitesse à vide : 250r/MIN

-LARGEUR DE TRAVAIL : 2.3CM

-PROFONDEUR DE COUPE : 7CM

-POIGNÉE SOUPLE

-LÉGER ET FACILE À UTILISER (2,3 KG)

-PAS DE CÂBLES TRAÎNANTS

-LAME DE 1 À 10 DENTS - DIAMÈTRE DE LA LAME PRINCIPALE DE 15 CM

-HAUTEUR DE LA POIGNÉE 155 CM

-LES DENTS S'ALTERNENT DANS DIFFÉRENTES DIRECTIONS

-CHAQUE DENT DÉPASSE DE 1 CM

-DEUX POIGNÉES FACILES À SAISIR, ORIENTABLES POUR CONVENIR AUX GAUCHERS ET AUX DROITIERS.

-LIVRÉ COMPLET AVEC BATTERIE ET CHARGEUR



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE / INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Déballez soigneusement les composants. Vérifiez que toutes les pièces ont été retirées de l'emballage.

Données techniques

Tension de la batterie : 20 V D.C. Taille de la lame 6 pouces/150mm

Capacité de la batterie : 2,0 Ah Vitesse de la lame : 250 tr/min

Temps de charge : 4-5 heures

Utilisation : Cet article nécessite deux mains pour être utilisé en toute sécurité.

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de commencer et assurez-vous que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de votre nouveau cultivateur sans fil 20V.

Explication des avertissements et des symboles figurant sur votre produit.



AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement le mode d'emploi pour vous assurer que vous comprenez toutes les commandes et leur fonction.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie.
Ne laissez pas le produit à l'extérieur lorsqu'il pleut.

L'utilisation d'une protection oculaire est recommandée.



Tenir les passants à l'écart

Instructions de sécurité

Tous les opérateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil

Respectez toujours ces consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Sécurité générale AVERTISSEMENTS !

Vous et tout autre utilisateur de ce cultivateur sans fil devez lire, comprendre et suivre ces instructions dans leur intégralité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un CHOC ÉLECTRIQUE, un INCENDIE et/ou des BLESSURES PERSONNELLES graves.

Le symbole d'alerte à la sécurité personnelle utilisé dans ce manuel attire votre attention sur un AVERTISSEMENT donné

avec l'instruction d'utilisation particulière. Cela signifie que l'opération nécessite une ATTENTION, une PRUDENCE et une CONSCIENCE particulières.

1. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée - Les zones sombres et encombrées sont propices aux accidents.
2. Pièces de rechange - Lors de l'entretien de cet appareil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées.
3. Éloigner les enfants, les spectateurs et les animaux domestiques - Tous les spectateurs, y compris les animaux domestiques, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
4. Connaissez votre produit - Sachez comment démarrer et arrêter la machine. Familiarisez-vous avec les commandes.
5. Utilisez le bon outil - N'utilisez pas cette machine pour un travail autre que celui pour lequel elle a été conçue.
6. S'habiller correctement - Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux, car ces articles peuvent se prendre dans les pièces en mouvement. Portez une protection pour contenir les cheveux longs. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux à l'extérieur.
7. Éviter les démarrages accidentels - Ne pas porter le cultivateur avec le doigt sur l'interrupteur.

ATTENTION ! Les pièces mobiles continueront à fonctionner pendant plusieurs secondes après l'arrêt de la machine.

8. Pièces mobiles - Ne pas approcher les mains et les pieds des pièces mobiles. Maintenez les

protections en place et en bon état de fonctionnement.

9. Ne pas forcer l'outil - L'outil fonctionnera mieux, avec moins de risques de blessures corporelles ou mécaniques, s'il est utilisé à la cadence pour laquelle il a été conçu.

10. Ne pas dépasser les limites - Garder le pied et l'équilibre à tout moment.

Si le cultivateur heurte un corps étranger, procédez comme suit :

- Arrêtez le cultivateur sans fil

- Vérifiez qu'il n'est pas endommagé.

- Réparez tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser l'outil.

11. Utilisez des lunettes de sécurité - Utilisez également des chaussures de sécurité, des vêtements ajustés, des gants de protection, des protections auditives et des protections de la tête.

12. Retirez la batterie - Retirez la batterie du cultivateur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de l'entretenir, de changer les accessoires et d'effectuer toute autre tâche d'entretien.

13. Ranger l'outil inactif à l'intérieur - Lorsqu'il n'est pas utilisé, le cultivateur doit être rangé à l'intérieur, dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.

14. Entretenez le cultivateur avec soin - Gardez les bords tranchants aiguisés et propres pour une performance optimale et pour réduire le risque de blessure. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Suivez les recommandations supplémentaires décrites dans la section entretien de ce manuel.

15. Évitez les environnements dangereux - N'utilisez pas le cultivateur sous la pluie ou dans des endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas le cultivateur dans des atmosphères gazeuses ou explosives, ni à proximité de liquides inflammables ou combustibles. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui peuvent enflammer les fumées.

16. Restez vigilant - Regardez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le cultivateur si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou d'autres médicaments.

17. Vérifier les pièces endommagées - Avant de continuer à utiliser l'appareil, il convient de vérifier soigneusement la protection ou toute autre pièce endommagée afin de s'assurer qu'elle fonctionnera correctement et qu'elle remplira la fonction pour laquelle elle a été conçue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le blocage des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

Formation

- Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions figurant sur le cultivateur et dans le manuel avant d'utiliser cet appareil. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement. Sachez comment arrêter l'appareil et débrayer rapidement les commandes.

- Les enfants ne doivent jamais avoir accès à l'appareil. Les adultes ne doivent jamais utiliser l'appareil sans avoir lu attentivement et compris ces instructions.

- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone d'utilisation de l'appareil, en particulier les enfants en bas âge et les animaux domestiques.

- Faites preuve de prudence pour éviter de glisser ou de tomber.

- Planifiez toujours votre trajectoire de culture de manière à éviter la projection de matériau vers les personnes, les animaux domestiques et les biens (fenêtres, voitures, etc.). Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves et des dégâts matériels. Ne laissez personne s'approcher d'une machine en marche.
- Gardez les personnes, les animaux domestiques et les biens à une distance d'au moins 25 pieds du cultivateur lorsqu'il est en marche. Arrêtez le cultivateur si des personnes ou des animaux domestiques pénètrent dans la zone d'éjection.
- Observez toujours l'état de la surface afin d'éviter les glissades, les chutes et les objets inattendus.

Préparation

- Inspectez toujours la zone où le cultivateur doit être utilisé. Retirez tous les objets (pierres, bâtons, fils de fer et autres matériaux étrangers) qui pourraient être projetés par les lames ou faire trébucher l'opérateur.
- Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves aux yeux et au corps exposé. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des protections oculaires pendant l'utilisation du cultivateur et pendant les réglages ou les réparations.
- Utilisez toujours le cultivateur en portant des vêtements adéquats. Ne portez pas de bijoux ou d'autres vêtements amples qui pourraient se prendre dans les pièces en mouvement. Porter des chaussures antidérapantes pour assurer une bonne assise.
- Respectez les réglementations et les lois en matière de prévention du bruit.
- Inspecter le cultivateur pour vérifier que les pièces et les étiquettes de sécurité ne sont pas usées, manquantes ou endommagées. Voir la section sur l'entretien pour des instructions détaillées.

Fonctionnement

- Ne pas utiliser la machine sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Ne pas utiliser la machine avec des composants manquants ou endommagés.
- Assurez-vous que les commandes (démarrage/arrêt) fonctionnent correctement avant de cultiver.
- Tenir le cultivateur à deux mains pendant le travail. S'assurer que les poignées sont sèches.
- Le contact avec les pièces rotatives peut amputer les mains et les pieds.

Gardez les mains et les pieds à l'écart de toutes les pièces en rotation.

- N'utilisez le cultivateur que par bonne visibilité ou par temps clair et sec. Faites toujours attention où vous mettez les pieds et tenez fermement les poignées. Marchez, ne courez pas !
- N'utilisez pas le cultivateur sur des surfaces glissantes. Vérifiez votre assise pendant l'utilisation.
- Soyez prudent lorsque vous changez de direction et que vous utilisez l'outil sur des pentes. Gardez toujours les pieds et les jambes à une distance sûre de la machine. Recherchez les obstacles ou les dangers cachés.
- Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant de cultiver trop profondément.

Cela entraînerait une résistance excessive.

- Arrêtez le cultivateur et retirez la batterie avant de quitter le poste de travail (derrière les poignées) pour régler ou inspecter l'appareil. Attendez l'arrêt complet des lames.
- Si le cultivateur se met à vibrer anormalement, arrêtez la machine et vérifiez qu'elle n'est pas endommagée.
- Arrêtez la machine lorsque vous vous déplacez vers une nouvelle zone de travail. Laissez les lames s'arrêter complètement avant de transporter l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie ou dans des conditions humides.
- Ne saisissez pas les lames ou les bords de coupe exposés lorsque vous prenez ou tenez l'appareil.

Arrêt du travail

- Mettez toujours le cultivateur hors tension et retirez la batterie lorsque vous arrêtez le travail ou lorsque vous changez de zone de travail. Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance.
- Les lames continueront à tourner pendant une courte période après avoir éteint le cultivateur. Attendez que les lames se soient complètement arrêtées avant de soulever la machine ou de procéder à l'inspection et à l'entretien.
- Le boîtier du moteur reste chaud pendant une courte période après l'arrêt de la machine. Laissez le boîtier du moteur refroidir complètement avant de le toucher ou de le ranger à proximité de matériaux combustibles.

Entretien et stockage

- Entretenez ou remplacez les étiquettes de sécurité et d'instructions.
- Débrayez toutes les commandes, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet des lames avant de nettoyer, réparer ou inspecter le cultivateur.
- Vérifiez régulièrement les points suivants
 - i) Les lames sont dégagées et peuvent tourner librement - L'accumulation de débris autour des lames peut nuire aux performances ou endommager le moteur. Inspectez et nettoyez la zone autour des lames avant chaque utilisation.
 - ii) Les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement - Ne pas modifier ou ajuster les dispositifs de sécurité.
 - iii) Les boulons et les vis sont correctement serrés - Inspectez visuellement la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et que le cultivateur est en état de fonctionner en toute sécurité.
 - iv) N'utilisez que des pièces de rechange identiques - Remplacez toujours les pièces endommagées par des pièces du fabricant de l'équipement d'origine (OEM). Les pièces de rechange qui ne sont pas conformes aux spécifications de l'équipement d'origine peuvent entraîner de mauvaises performances et compromettre la sécurité.

Batterie et chargeur

Consignes de sécurité

Malgré toutes les précautions de sécurité, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation des batteries. Les points suivants doivent être respectés à tout moment pour

garantir une utilisation sûre. Une utilisation sûre ne peut être garantie que si des éléments non endommagés sont utilisés. Une manipulation incorrecte de la batterie peut endommager les éléments.

IMPORTANT ! Les analyses confirment que l'utilisation incorrecte et le mauvais entretien des batteries haute performance sont les principaux facteurs responsables des dommages personnels et/ou des dommages au produit.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez que des batteries de rechange approuvées ; d'autres batteries peuvent endommager le cultivateur sans fil et provoquer un dysfonctionnement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

ATTENTION ! Pour réduire les risques de blessures, chargez la batterie lithium-ion uniquement dans le chargeur lithium-ion prévu à cet effet. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie, de blessures et de dommages. Ne branchez pas un bloc-batterie sur une prise d'alimentation ou sur l'allume-cigare d'une voiture. Une telle utilisation abusive désactiverait ou endommagerait de façon permanente le bloc-batterie.

- Évitez les environnements dangereux - Ne chargez pas le bloc-batterie sous la pluie, la neige ou dans des endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur en présence d'atmosphères explosives (vapeurs gazeuses, poussières ou matières inflammables), car des étincelles peuvent se produire lors de l'insertion ou du retrait du bloc-batterie, ce qui pourrait provoquer un incendie.

- Chargez dans un endroit bien ventilé - N'obstruez pas les événements du chargeur. Laissez-les dégagées pour permettre une bonne ventilation. Ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes nues à proximité d'un bloc-batterie en cours de chargement. Les gaz évacués peuvent exploser. **REMARQUE :** La plage de température de sécurité pour la batterie est comprise entre -20°C et 45°C. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur par temps de gel ; chargez-la à température ambiante.

- Entretien du cordon du chargeur - Lorsque vous débranchez le chargeur, retirez la fiche, et non le cordon, de la prise afin de réduire le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques. Ne portez jamais le chargeur par son cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Assurez-vous que le cordon ne risque pas d'être piétiné, de trébucher ou d'être endommagé ou sollicité lorsque le chargeur est en cours d'utilisation. N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Remplacez immédiatement un chargeur endommagé.

- N'utilisez pas de rallonge sauf en cas d'absolue nécessité - L'utilisation d'une rallonge inadaptée, endommagée ou mal câblée présente un risque d'incendie et d'électrocution. Si une rallonge doit être utilisée, branchez le chargeur sur une rallonge de calibre 16 ou plus, dont la fiche femelle correspond à la fiche mâle du chargeur. Assurez-vous que la rallonge est en bon état électrique. Utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

- Le chargeur est conçu pour un courant alternatif de 230 volts uniquement - Le chargeur doit être branché dans une prise appropriée.

- N'utilisez que les accessoires recommandés - L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie ou du bloc-batterie peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
- Débrancher le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé - Veiller à retirer les blocs-batteries des chargeurs débranchés.

ATTENTION ! Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez toujours le chargeur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le chargeur.

- Ne pas brûler ou incinérer les blocs-batteries - Les blocs-batteries peuvent exploser et provoquer des blessures ou des dommages. Des fumées et des matériaux toxiques se dégagent lorsque les blocs-batteries sont brûlés.
- Ne pas écraser, faire tomber ou endommager les blocs de piles - Ne pas utiliser le bloc de piles ou le chargeur s'ils ont reçu un coup violent, s'ils sont tombés, s'ils ont été écrasés ou s'ils ont été endommagés de quelque manière que ce soit (c'est-à-dire percés avec un clou, frappés avec un marteau, piétinés, etc.)
- Les produits chimiques de la batterie provoquent de graves brûlures - Ne laissez jamais un bloc-batterie endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-batterie endommagé laisse échapper des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour vous en débarrasser en toute sécurité. Si la peau est exposée aux liquides de la batterie, lavez la zone affectée avec de l'eau et du savon et rincez-la avec du vinaigre. En cas d'exposition des yeux aux produits chimiques de la batterie, rincer immédiatement à l'eau pendant 20 minutes et consulter un médecin. Enlevez et jetez les vêtements contaminés.
- Ne pas court-circuiter - Un bloc-batterie court-circuite si un objet métallique établit une connexion entre les contacts positif et négatif du bloc-batterie. Ne placez pas un bloc-batterie à proximité d'un objet susceptible de provoquer un court-circuit, tel qu'un trombone, une pièce de monnaie, une clé, une vis, un clou ou tout autre objet métallique. Un bloc-batterie court-circuité présente un risque d'incendie et de blessures graves.
- Ne rangez pas la batterie ou le chargeur dans un endroit où la température peut dépasser 40°C, par exemple en plein soleil ou à l'intérieur d'un véhicule ou d'un bâtiment métallique pendant l'été.

Informations sur la batterie

1. La batterie fournie avec votre cultivateur sans fil n'est que partiellement chargée. La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation de l'outil.
2. Pour une performance optimale de la batterie, évitez les cycles de décharge faibles en chargeant fréquemment le bloc-batterie.
3. Conservez le bloc-batterie dans un endroit frais, idéalement à 15°C et chargé à au moins 40%.
4. Les batteries lithium-ion sont soumises à un processus de vieillissement naturel. La batterie doit être remplacée au plus tard lorsque sa capacité n'est plus que de 80 % de sa capacité initiale. Les cellules affaiblies d'une batterie vieillissante ne sont plus en mesure de répondre aux exigences de puissance élevées nécessaires au bon fonctionnement de votre cultivateur et présentent donc un risque pour la sécurité.

5. Ne jetez pas les batteries dans un feu ouvert, car elles présentent un risque d'explosion.
6. N'enflammez pas le bloc-batterie et ne l'exposez pas au feu.
7. Ne pas décharger complètement les batteries. Une décharge complète endommagerait les cellules de la batterie. La cause la plus fréquente d'une décharge complète est un stockage prolongé ou la non-utilisation de batteries partiellement déchargées. Arrêtez de travailler dès que les performances de la batterie diminuent sensiblement ou que le système de protection électronique se déclenche. Ne rangez la batterie qu'après l'avoir complètement rechargée.
8. Protégez les batteries et l'outil contre les surcharges. Les surcharges entraînent rapidement une surchauffe et une détérioration des cellules à l'intérieur du boîtier de la batterie, même si cette surchauffe n'est pas apparente à l'extérieur.
9. Évitez les dommages et les chocs. Remplacez immédiatement les batteries qui sont tombées d'une hauteur de plus d'un mètre ou qui ont été exposées à des chocs violents, même si le boîtier de la batterie ne semble pas endommagé. Les éléments de la batterie à l'intérieur de celle-ci peuvent avoir été gravement endommagés. Dans ce cas, veuillez lire les informations relatives à l'élimination des déchets pour vous assurer que la batterie est correctement mise au rebut.
10. Si la batterie subit une surcharge et une surchauffe, le disjoncteur de protection intégré éteint l'appareil pour des raisons de sécurité.

IMPORTANT ! Ne pas appuyer à nouveau sur l'interrupteur ON/OFF si la coupure de protection a été activée. Cela pourrait endommager le bloc-batterie.

11. N'utilisez que des batteries d'origine. L'utilisation d'autres batteries présente un risque d'incendie et peut entraîner des blessures ou une explosion.

Informations sur le chargeur et le processus de chargement

1. Veuillez vérifier les données indiquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Veuillez à connecter le chargeur de batterie à une alimentation électrique dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension secteur différente.
2. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des appareils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque d'électrocution.
3. Conservez le chargeur de batterie, le(s) bloc(s) de batterie et l'outil sans fil hors de portée des enfants.
4. N'utilisez pas le chargeur de batterie fourni pour charger d'autres outils sans fil.
5. Ne pas surcharger les batteries. Ne pas dépasser les temps de charge maximum. Ces temps de charge ne s'appliquent qu'aux batteries déchargées. L'insertion fréquente d'un bloc-batterie chargé ou partiellement chargé entraînera une surcharge et une détérioration des cellules. Ne laissez pas les batteries dans le chargeur pendant plusieurs jours.
6. N'utilisez pas de batteries qui ont été exposées à la chaleur pendant le processus de charge, car les cellules de la batterie peuvent avoir subi des dommages dangereux.
7. Ne pas utiliser de batteries qui se sont courbées ou déformées pendant le processus de

charge ou qui présentent d'autres symptômes atypiques (dégagement de gaz, sifflement, fissuration, etc.).

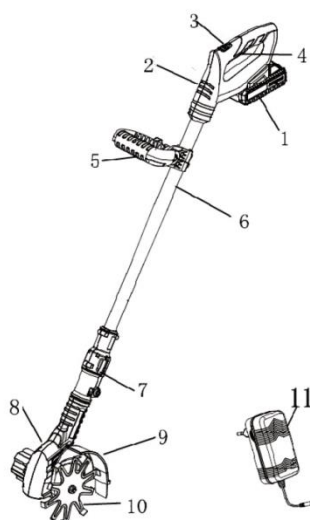
8. Ne jamais décharger complètement la batterie (la profondeur de décharge maximale recommandée est de 80 %). Une décharge complète de la batterie entraînera un vieillissement prématuré des cellules de la batterie.

9. Lors de la manipulation des batteries, il faut se méfier des charges électrostatiques. Les décharges électrostatiques peuvent endommager le système de protection électronique et les éléments de la batterie. Évitez la charge électrostatique et ne touchez jamais les pôles de la batterie.

Connaître son cultivateur sans fil

Lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le cultivateur sans fil. Comparez l'illustration ci-dessous au cultivateur sans fil afin de vous familiariser avec l'emplacement des différentes commandes et réglages. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. Batterie
2. Poignée principale
3. Bouton poussoir
4. Interrupteur principal
5. Poignée réglable
6. Tube en aluminium
7. Connecteur
8. Couvercle du moteur
9. Bouclier/protection
10. Lame de labourage
11. Chargeur



Assemblage

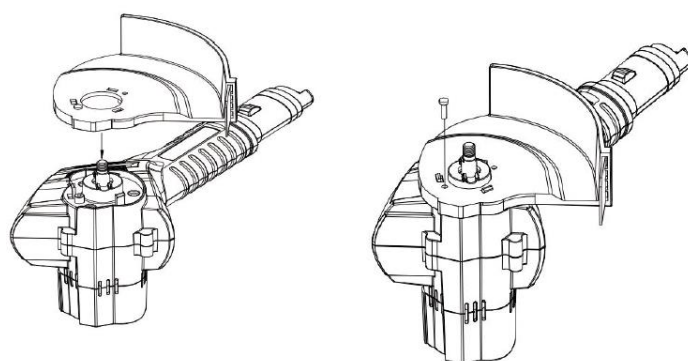
ATTENTION ! N'insérez pas la batterie tant que l'assemblage n'est pas terminé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un démarrage accidentel et des blessures graves.

AVERTISSEMENT ! Pour éviter toute blessure grave, assurez-vous que la batterie est retirée et que les lames se sont complètement arrêtées avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Le produit doit être entièrement assemblé avant d'être utilisé. N'utilisez pas un produit qui n'est que partiellement assemblé ou dont les pièces sont endommagées. Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit.

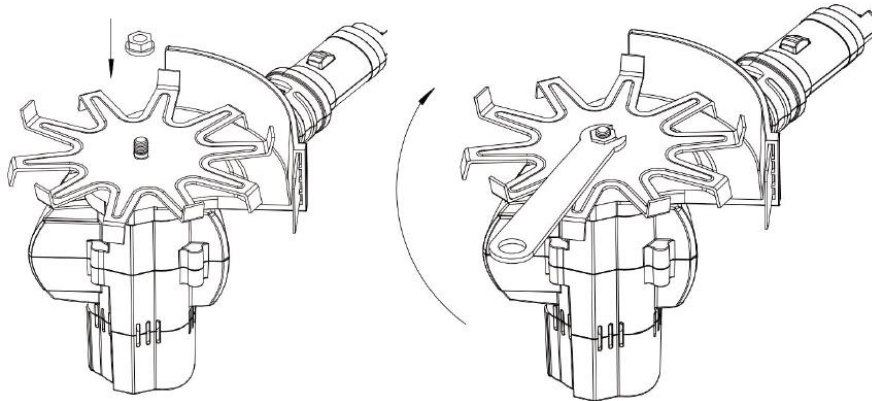
MONTER L'ÉCRAN/LA PROTECTION

- Montez la protection en plastique transparent sur le cultivateur.
- Fixez la protection à l'aide d'une vis ST3.5*12.



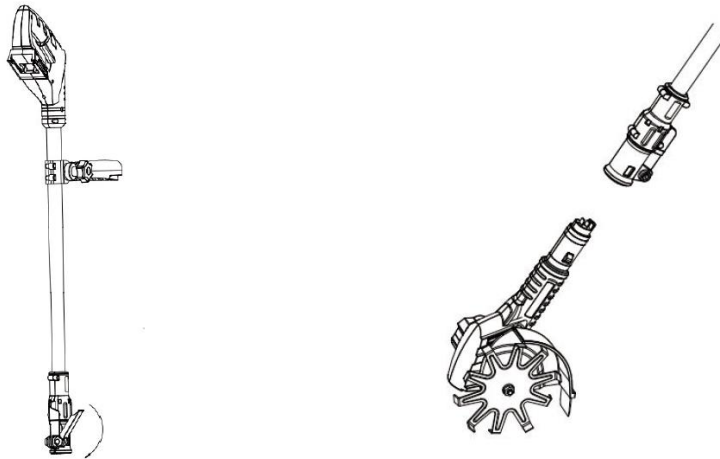
MONTER LA LAME

- Retirez l'écrou de l'arbre du moteur. Montez la lame du cultivateur sur l'arbre du moteur, puis serrez l'écrou M8 à l'aide de la clé fournie.



RACCORDER LA TÊTE DU CULTIVATEUR À L'ARBRE

- Soulever la clé de l'arbre, relier la tête à l'arbre. Appuyer ensuite sur la clé.



BRANCHEMENT DE LA BATTERIE SUR LA MACHINE



Fonctionnement de la batterie

L'appareil est alimenté par une batterie lithium-ion. Le bloc-batterie est entièrement scellé et ne nécessite aucun entretien.

Indicateur de niveau de charge de la batterie

Le bloc-batterie est équipé d'un bouton-poussoir permettant de vérifier le niveau de charge. Il suffit d'appuyer sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie sur les DEL de l'indicateur de batterie :

- Les 3 LED de contrôle du niveau de charge sont allumées : Le niveau de charge de la batterie est élevé.
- 2 LED de contrôle de niveau sont allumées : Le niveau de charge de la batterie diminue. Arrêtez le travail dès que possible.
- 1 LED de contrôle de niveau est allumée : La batterie est déchargée. Arrêtez le travail IMMÉDIATEMENT et chargez la batterie. Sinon, la durée de vie de la batterie sera considérablement réduite.

Après utilisation

- Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez-le refroidir complètement.
- Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Entretien et maintenance

Les règles d'or de l'entretien

AVERTISSEMENT ! Éteignez toujours le produit, retirez la batterie et laissez-le refroidir complètement avant de l'inspecter, de le nettoyer ou d'effectuer toute autre tâche d'entretien.

avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute autre tâche d'entretien.

- Gardez le produit propre. Retirez tous les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
 - Un nettoyage régulier et adéquat permet de garantir une utilisation sûre et de prolonger la durée de vie du produit.
 - Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Si vous trouvez des pièces cassées et/ou usées, n'utilisez pas l'outil.
- AVERTISSEMENT !** N'effectuez que les réparations et les travaux d'entretien décrits dans ce manuel. Tout autre travail doit être effectué par un technicien qualifié.

Nettoyage général

- Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles à atteindre.
- Veillez à nettoyer les orifices d'aération après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- Éliminez les saletés tenaces avec de l'air à haute pression (max. 3 bars).

REMARQUE : N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autres produits agressifs pour nettoyer ce produit, car ces substances risquent d'endommager les surfaces de l'outil.

Nettoyage du dessous de caisse et de l'outil de travail

ATTENTION ! Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez sur ou à proximité de l'outil de travail. Utilisez des outils appropriés (par exemple un bâton en bois) si nécessaire ;

n'utilisez jamais vos mains nues !

- Maintenez le châssis et les lames propres et exempts de débris. Utilisez une brosse ou un autre outil pour enlever la terre de l'outil de travail.
- Le serrage de tous les écrous et boulons doit être vérifié périodiquement avant l'utilisation. Après une utilisation prolongée, en particulier sur un sol sablonneux, l'outil de travail s'usera et perdra une partie de sa forme d'origine. L'efficacité du labourage sera réduite et l'outil de travail devra être remplacé.
- Faites remplacer les pièces usées ou endommagées par des pièces neuves du même type par un technicien qualifié.
- Pour prolonger la durée de vie de l'outil de travail et du produit, lubrifier les lames après chaque utilisation.

AVERTISSEMENT ! Un mouvement inattendu de la lame peut provoquer des blessures. Avant de procéder à l'entretien, à la réparation ou à l'inspection de l'appareil, éteignez le moteur et retirez la batterie. Attendez que les lames s'arrêtent complètement de tourner avant de procéder à l'inspection, au nettoyage ou à l'entretien.

Avant et après chaque utilisation, vérifiez que le produit et les accessoires (ou pièces jointes) ne sont pas usés ou endommagés. Si nécessaire, n'utilisez que des pièces de rechange identiques approuvées par le fabricant.

AVERTISSEMENT ! Le contact avec des composants chauds de la machine (boîtier du moteur, boîte de vitesses, etc.) peut provoquer des brûlures.

Laissez la machine refroidir avant de la manipuler.

IMPORTANT !

- Portez des gants de protection lors du nettoyage ou de l'entretien de la machine.
- N'utilisez pas de liquides de nettoyage ou de solvants et n'aspergez pas la machine avec de l'eau (en particulier de l'eau sous pression) lorsque vous la nettoyez.

REMARQUE : Après chaque utilisation, suivez les étapes suivantes pour nettoyer correctement l'appareil :

1. Enlevez la terre, la saleté et le feuillage coincés dans les lames, l'arbre d'entraînement, la surface de l'outil et les orifices d'aération à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon sec.
2. Vaporisez ou frottez de l'huile biodégradable sur les lames.
3. Nettoyez les poignées sales avec un chiffon humide.

Après chaque utilisation, vérifiez toujours que la machine n'est pas endommagée ou usée. Vérifiez que les dispositifs de sécurité (étiquettes, protections, etc.) sont en place. Vérifiez que les écrous, les boulons et les vis sont bien serrés.

ÉLIMINATION

- Utilisez des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez vous débarrasser de tous les emballages, papiers, cartons, emballages conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.

locales en matière de recyclage.

- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous adresser au centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité.



CZ-20V AKUMULÁTOROVÝ KULTIVÁTOR

ČÍSLO POLOŽKY: 67249

-20V AKUMULÁTOR, PRACOVNÍ DOBA AŽ 50 MINUT

-4-5 HODIN NABÍJENÍ

-Rychlost bez zatížení: 250 ot/min.

-ŠÍŘKA KULTIVACE: 2,3 CM

-HLOUBKA SEČENÍ 7 CM

-MĚKKÁ RUKOJEŤ

-LEHKÁ HMOTNOST A SNADNÉ POUŽITÍ - POUHÝCH 2,3 KG

-ŽÁDNÉ VLEČNÉ KABELY

-1 NŮŽ S 10 HROTY - VELIKOST HLAVNÍHO NOŽE JE 15 CM V PRŮMĚRU

-VÝŠKA RUKOJETI 155 CM

-ZUBY SE STŘÍDAJÍ V RŮZNÝCH SMĚRECH

-KAŽDÝ HROT VYČNÍVÁ O 1 CM

-DVĚ SNADNO UCHOPITELNÉ RUKOJETI, KTERÉ LZE OTOČIT TAK, ABY VYHOVOVALY PRAVÁKŮM I LEVÁKŮM

-DODÁVÁ SE VČETNĚ BATERIE A NABÍJEČKY



NÁVOD K MONTÁŽI / NÁVOD K POUŽITÍ:

Pokyny pro použití: vybalte pečlivě součásti. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly vyjmuty z obalu.

Technické údaje

Napětí baterie: 20 V stejnosměrný proud Velikost čepele 6 palců/150 mm

Kapacita baterie: 2,0 Ah Rychlost čepele 250 otáček za minutu

Doba nabíjení: 4-5 hodin

Použití: K bezpečnému používání tohoto výrobku jsou zapotřebí obě ruce.

Před nastartováním si důkladně přečtěte tento návod k použití a ujistěte se, že jste seznámeni s obsluhou nového 20V akumulátorového kultivátoru.

Vysvětlení výstrah a symbolů na vašem výrobku.



VAROVÁNÍ!

Přečtěte si pozorně návod k použití a ujistěte se, že rozumíte všem ovládacím prvkům a jejich funkci.

Nevystavujte jej dešti.
Nenechávejte výrobek venku, když prší.

Doporučujeme používat ochranu očí.

Nepouštějte do blízkosti okolostojící osoby

Bezpečnostní pokyny

Všichni uživatelé si musí před použitím přečíst tyto pokyny

Vždy dodržujte tyto bezpečnostní pokyny. Jejich nedodržení může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Obecná bezpečnostní UPOZORNĚNÍ!

Vy i všichni ostatní provozovatelé tohoto akumulátorového kultivátoru si musíte přečíst tyto pokyny, porozumět jim a v plném rozsahu je dodržovat. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁR a/nebo vážná TĚLESNÁ ZRANĚNÍ.

Všimněte si symbolu upozornění na osobní bezpečnost, který je v tomto návodu použit k upozornění na VAROVÁNÍ uvedené

spolu s konkrétním návodem k obsluze. Znamená to, že obsluha vyžaduje zvláštní POZORNOST, POZORNOST a POZORNOST.

1. Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený - nepřehledné a tmavé prostory vybízejí k nehodám.
2. Náhradní díly - Při údržbě tohoto přístroje používejte pouze identické náhradní díly. Poškozené díly okamžitě vyměňte nebo opravte.
3. Udržujte děti, přihlížející osoby a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti - Všechny přihlížející osoby, včetně domácích zvířat, by měly být v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
4. Seznamte se s výrobkem - Zjistěte, jak se stroj spouští a zastavuje. Důkladně se seznamte s ovládacími prvky.
5. Používejte správné nářadí - Nepoužívejte tento stroj pro jinou práci, než pro kterou je určen.
6. Správně se oblečte - Nenoste volné oblečení ani šperky, protože tyto předměty se mohou zachytit o pohyblivé části. Noste ochrannou pokrývku, která zadrží dlouhé vlasy. Při práci venku se doporučuje nosit gumové rukavice a značnou protiskluzovou obuv.
7. Zabraňte náhodnému spuštění - Nepřenášejte kultivátor s prstem na spínači. POZOR! Pohyblivé části budou po vypnutí stroje ještě několik sekund pracovat.
8. Pohyblivé části - Udržujte ruce a nohy mimo dosah pohyblivých částí. Udržujte ochranné kryty na místě a v řádném provozním stavu.
9. Nenuťte nářadí - Bude fungovat lépe s menší pravděpodobností osobního nebo mechanického zranění, pokud bude používáno v míře, pro kterou bylo navrženo.

10. Nepřetahujte se - Za všech okolností udržujte správnou oporu a rovnováhu. Pokud kultivátor narazí na cizí předmět, postupujte podle následujících pokynů:
- Zastavte akumulátorový kultivátor
 - Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.
 - Před opětovným spuštěním a provozem nářadí opravte případná poškození.
11. Používejte ochranné brýle - Používejte také bezpečnostní obuv, přiléhavý oděv, ochranné rukavice, ochranu sluchu a hlavy.
12. Vyjměte akumulátor - Pokud kultivátor nepoužíváte, vyjměte z něj akumulátor před servisem, výměnou příslušenství a při provádění jakékoli jiné údržby.
13. Nečinné nářadí skladujte uvnitř - Pokud kultivátor nepoužíváte, měl by být uložen uvnitř na suchém a vysokém nebo uzamčeném místě mimo dosah dětí.
14. Kultivátor pečlivě udržujte - Pro optimální výkon a snížení rizika poranění udržujte břity ostré a čisté. Udržujte rukojeti suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Dodržujte další doporučení popsaná v části této příručky věnované údržbě.
15. Vyhněte se nebezpečnému prostředí - Nepoužívejte kultivátor za deště nebo na vlhkých či mokřích místech. Nepoužívejte kultivátor v plynném nebo výbušném prostředí a nepoužívejte kultivátor v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých kapalin. Motory v těchto nástrojích běžně jiskří a jiskry by mohly zapálit výpary.
16. Buďte ve střehu - sledujte, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepracujte s kultivátorem, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo jiných léků.
17. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené díly - Před dalším používáním spotřebiče je třeba pečlivě zkontrolovat poškozený ochranný kryt nebo jiný díl, abyste zjistili, zda bude správně fungovat a plnit svou určenou funkci. Zkontrolujte, zda nedošlo k vyrovnání pohyblivých částí, váznutí pohyblivých částí, zlomení dílů, upevnění a jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit jeho provoz.

Školení

- Před zahájením práce s tímto zařízením si přečtěte všechny pokyny na kultivátoru a v návodu k obsluze, porozumějte jim a dodržujte je. Důkladně se seznamte s ovládacími prvky a správným používáním zařízení. Zjistěte, jak jednotku zastavit a rychle odpojit ovládací prvky.
- K zařízení by nikdy neměly mít přístup děti. Dospělí by nikdy neměli obsluhovat zařízení, aniž by si pečlivě přečetli a porozuměli tomuto návodu.
- Udržujte prostor obsluhy mimo dosah všech osob, zejména malých dětí nebo domácích zvířat.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste zabránili uklouznutí nebo pádu.
- Vždy si naplánujte dráhu kultivace tak, abyste zabránili vysypání materiálu směrem k lidem, domácím zvířatům a majetku (např. oknům, automobilům atd.). Odhozené předměty mohou způsobit vážná zranění osob a škody na majetku. Nikoho nepouštějte před běžící stroj.
- Během provozu kultivátoru udržujte osoby, domácí zvířata a majetek ve vzdálenosti nejméně 25 stop od kultivátoru. Zastavte kultivátor, pokud se do prostoru výsypky dostanou lidé nebo domácí zvířata.
- Vždy sledujte stav povrchu, abyste zabránili uklouznutí, pádu a nečekanému výskytu předmětů.

Příprava

- Vždy zkontrolujte oblast, kde bude kultivátor používán. Odstraňte všechny předměty (např. kameny, klacky, dráty a jiné cizí materiály), které by mohly být vymrštěny noži nebo způsobit zakopnutí obsluhy.
- Vrhané předměty mohou způsobit vážné poranění očí a odhaleného těla. Během provozu a při seřizování nebo opravách vždy používejte ochranné brýle nebo oční štíty.
- Kultivátor vždy obsluhujte v odpovídajícím oděvu. Nenoste šperky ani jiný volný oděv, který by se mohl zamotat do pohyblivých částí. Používejte protiskluzovou obuv, abyste zajistili správné našlápnutí.
- Dodržujte veškeré předpisy a zákony o ochraně proti hluku.
- Zkontrolujte, zda kultivátor nemá opotřebované, chybějící nebo poškozené díly a bezpečnostní štítky. Podrobné pokyny naleznete v části o údržbě.

Provoz

- Nepracujte se strojem pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Udržujte všechna bezpečnostní zařízení na místě a v řádném provozním stavu. Neprovozujte stroj s chybějícími nebo poškozenými součástmi.
- Před zahájením kultivace se ujistěte, že ovládací prvky (start/stop) správně fungují.
- Během práce držte kultivátor oběma rukama. Ujistěte se, že jsou rukojeti suché.
- Kontakt s rotujícími částmi může vést k amputaci rukou a nohou.

Udržujte ruce a nohy mimo dosah všech rotujících částí.

- Kultivátor používejte pouze za dobré viditelnosti nebo za světla a sucha. Vždy si dávejte pozor na to, kam šlapete, a držte se pevně rukojetí. Jděte pěšky, neběhejte!
 - Nepoužívejte kultivátor na kluzkém povrchu. Během používání kultivátoru kontrolujte, zda máte pevnou půdu pod nohama.
 - Dbejte zvýšené opatrnosti při změnách směru jízdy a při práci s nářadím na svazích. Vždy udržujte chodidla a nohy v bezpečné vzdálenosti od stroje. Dávejte pozor na skryté překážky nebo nebezpečí.
 - Nepřetěžujte kapacitu stroje pokusy o příliš hlubokou kultivaci. Způsobí to nadměrný odpor.
 - Před opuštěním pracovní polohy (za říditky) za účelem seřízení nebo kontroly kultivátoru zastavte a vyjměte baterii. Počkejte, až se nože zcela zastaví.
 - Pokud by kultivátor začal abnormálně vibrovat, zastavte stroj a důkladně jej zkontrolujte, zda není poškozen.
 - Při přesunu na novou pracovní plochu stroj vypněte.
- Před přepravou přístroje nechte nože zcela zastavit otáčení.
- Nepoužívejte jej za deště nebo ve vlhkém prostředí.
 - Při zvedání nebo držení přístroje neuchopujte obnažené řezné nože nebo řezné hrany.

Zastavení práce

- Při přerušení práce nebo při změně pracovní plochy kultivátor vždy vypněte a vyjměte baterii. Nikdy nenechávejte stroj běžet bez dozoru.

- Po vypnutí kultivátoru se nože budou ještě krátkou dobu otáčet. Před zvednutím stroje nebo prováděním kontroly a údržby počkejte, dokud se nože zcela nezastaví.
- Kryt motoru zůstává po vypnutí stroje krátkou dobu horký. Před dotykem nebo uložením v blízkosti hořlavého materiálu nechte kryt motoru zcela vychladnout.

Údržba a skladování

- Udržujte nebo vyměňte bezpečnostní štítky a štítky s pokyny.
- Před čištěním, opravou nebo kontrolou kultivátoru vypněte všechny ovládací prvky, zastavte motor a počkejte, dokud se nože zcela nezastaví.
- Pravidelně kontrolujte následující položky:
 - i) nože jsou čisté a mohou se volně otáčet - nahromadění nečistot kolem nožů by mohlo zhoršit výkon nebo poškodit motor. Před každým použitím zkontrolujte a vyčistěte okolí nožů.
 - ii) Bezpečnostní zařízení fungují správně - S bezpečnostními zařízeními nemanipulujte a neopravujte je.
 - iii) Šrouby a vruty jsou řádně dotaženy - Vizuálně zkontrolujte, zda není stroj poškozen, a ujistěte se, že je kultivátor v bezpečném pracovním stavu.
 - iv) Používejte pouze identické náhradní díly - Poškozené díly vždy vyměňujte pouze za originální díly výrobce zařízení (OEM). Náhradní díly, které neodpovídají specifikacím originálního vybavení, mohou vést k nesprávnému výkonu a ohrozit bezpečnost.

Baterie a nabíječka

Bezpečnostní pokyny

Přes všechna bezpečnostní opatření je třeba při manipulaci s bateriemi vždy dbát zvýšené opatrnosti. Pro zajištění bezpečného používání je třeba vždy dodržovat následující body. Bezpečné používání lze zaručit pouze v případě, že se používají nepoškozené články. Nesprávná manipulace s akumulátorem může způsobit poškození článků.

DŮLEŽITÉ! Analýzy potvrzují, že nesprávné používání a špatná péče o vysoce výkonné baterie jsou hlavními faktory odpovědnými za poškození osob a/nebo výrobků.

VAROVÁNÍ! Používejte pouze schválené náhradní baterie; jiné baterie mohou akumulátorový kultivátor poškodit a způsobit jeho poruchu, což může vést k vážnému zranění osob.

POZOR! Abyste snížili riziko zranění, nabíjejte lithium-iontové akumulátory pouze v určené lithium-iontové nabíječce. Jiné typy nabíječek představují riziko požáru, poranění osob a poškození. Nepřipojujte akumulátor k zástrčce napájecího zdroje nebo zapalovače cigaret v automobilu. Takové nesprávné použití trvale vyřadí nebo poškodí akumulátor.

- Vyhnete se nebezpečným prostředím - Nenabíjejte sadu akumulátorů v dešti, na sněhu nebo na vlhkých či mokřích místech. Nepoužívejte akumulátor ani nabíječku v přítomnosti výbušného prostředí (plynné výpary, prach nebo hořlavé materiály), protože při vkládání nebo vyjímání akumulátoru mohou vznikat jiskry, které by mohly vést k požáru.

- Nabíjejte v dobře větraném prostoru - Neblokujte větrací otvory nabíječky. Udržujte je volné, abyste umožnili řádné větrání. V blízkosti nabíječícího se akumulátoru nekuřte ani

nepoužívejte otevřený oheň. Vydýchané plyny mohou explodovat. POZNÁMKA: Bezpečný teplotní rozsah pro akumulátor je od -20 °C do 45 °C. Nenabíjejte akumulátor venku za mrazivého počasí; nabíjejte jej při pokojové teplotě.

- Udržujte kabel nabíječky - Při odpojování nabíječky ze zásuvky vytahujte zástrčku, nikoli kabel, abyste snížili riziko poškození elektrické zástrčky a kabelu. Nikdy nabíječku nepřenášejte za šňůru ani za ni netahejte, abyste ji odpojili od zásuvky. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje a ostrých hran. Dbejte na to, aby se na šňůru nešlapalo, aby se o ni nezakopávalo a aby nebyla při používání nabíječky poškozena nebo namáhána. Nepoužívejte nabíječku s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Poškozenou nabíječku okamžitě vyměňte.

- Nepoužívejte prodlužovací kabel, pokud to není nezbytně nutné - Použití nesprávného, poškozeného nebo nesprávně zapojeného prodlužovacího kabelu představuje riziko požáru a úrazu elektrickým proudem.

Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, zapojte nabíječku do správně zapojeného prodlužovacího kabelu o průřezu 16 nebo větším, jehož zástrčka odpovídá zástrčce nabíječky. Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém elektrickém stavu. Používejte přívod chráněný proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nabíječka je dimenzována pouze na střídavé napětí 230 V - Nabíječka musí být zapojena do vhodné zásuvky.

- Používejte pouze doporučené nástavce - Použití nástavce, který není doporučen nebo prodáván výrobcem nabíječky nebo akumulátoru, může mít za následek riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

- Nepoužívanou nabíječku odpojte od sítě - Ujistěte se, že jste z odpojených nabíječek vyndali akumulátory.

POZOR! Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, před jakýmkoli čištěním nebo údržbou nabíječku vždy odpojte od sítě. Nedovolte, aby do nabíječky vnikla voda.

- Nespalujte ani nespalujte akumulátory - akumulátory mohou explodovat a způsobit zranění nebo poškození osob. Při spalování bateriových bloků vznikají toxické výpary a materiály.

- Akumulátory nemačkejte, neupusťte ani nepoškozujte - Akumulátory ani nabíječku nepoužívejte, pokud utrpěly prudký úder, byly upuštěny, přejety nebo byly jakkoli poškozeny (např. propíchnuty hřebíkem, udeřeny kladivem, zašlápnuty apod.).

- Chemikálie z akumulátoru způsobují vážné popáleniny - poškozený akumulátor se nikdy nesmí dostat do kontaktu s kůží, očima nebo ústy. Pokud z poškozeného akumulátoru uniknou chemikálie, použijte k jeho bezpečné likvidaci gumové nebo neoprenové rukavice. Pokud se kůže dostane do kontaktu s kapalinami z akumulátoru, omyjte postižené místo vodou a mýdlem a opláchněte octem. Pokud dojde k zasažení očí chemickými látkami z baterie, okamžitě je 20 minut vyplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Odstraňte a zlikvidujte kontaminovaný oděv.

- Nezkratujte - Akumulátor se zkratuje, pokud dojde ke spojení kovového předmětu mezi kladným a záporným kontaktem akumulátoru. Neumisťujte akumulátor do blízkosti ničeho, co by mohlo způsobit zkrat, například kancelářských sponek, mincí, klíčů, šroubů, hřebíků a jiných kovových předmětů. Zkratovaný akumulátor představuje riziko požáru a vážného zranění osob.

- Akumulátor a nabíječku skladujte na chladném a suchém místě - Akumulátor ani nabíječku neskladujte na místech, kde teplota může překročit 40 °C, například na přímém slunečním světle nebo v létě uvnitř vozidla či kovové budovy.

Informace o akumulátoru

1. Akumulátor dodávaný s akumulátorovým kultivátorem je pouze částečně nabitý. Před prvním použitím nářadí je nutné akumulátor zcela nabít.
2. Pro dosažení optimálního výkonu akumulátoru zabraňte nízkému počtu cyklů vybíjení častým nabíjením akumulátoru.
3. Akumulátor skladujte na chladném místě, ideálně při teplotě 15 °C, a nabitý alespoň na 40 %.
4. Lithium-iontové akumulátory podléhají přirozenému procesu stárnutí. Bateriový blok je třeba vyměnit nejpozději tehdy, když jeho kapacita klesne na pouhých 80 % kapacity, kterou měl jako nový. Oslabené články ve stárnoucí sadě akumulátorů již nejsou schopny splnit vysoké požadavky na výkon potřebné pro správný provoz vašeho kultivátoru, a proto představují bezpečnostní riziko.
5. Nevhazujte akumulátory do otevřeného ohně, protože to představuje riziko výbuchu.
6. Akumulátorové sady nezapalujte a nevystavujte je ohni.
7. Nevybíjejte akumulátory vyčerpávajícím způsobem. Vyčerpávajícím vybíjením dojde k poškození bateriových článků. Nejčastější příčinou vyčerpávajícího vybití je dlouhé skladování nebo nepoužívání částečně vybitých akumulátorů. Přestaňte pracovat, jakmile výkon akumulátoru ztelně poklesne nebo se spustí elektronický ochranný systém. Akumulátory ukládejte do skladu až po jejich úplném nabití.
8. Chraňte akumulátory a nářadí před přetížením. Přetížení rychle vede k přehřátí a poškození článků uvnitř bateriového pouzdra, i když toto přehřátí není navenek patrné.
9. Zabraňte poškození a otřesům. Okamžitě vyměňte akumulátory, které byly upuštěny z výšky větší než jeden metr, nebo ty, které byly vystaveny silným nárazům, i když se pouzdro akumulátoru zdá být nepoškozené. Mohlo dojít k vážnému poškození bateriových článků uvnitř akumulátoru. V takových případech si přečtěte informace o správné likvidaci baterií.
10. Pokud dojde k přetížení a přehřátí akumulátoru, integrovaná ochranná pojistka z bezpečnostních důvodů zařízení vypne.

DŮLEŽITÉ! Pokud bylo aktivováno ochranné vypnutí, nestiskněte znovu spínač ON/OFF.

Mohlo by to způsobit poškodit akumulátor.

11. Používejte pouze originální akumulátory. Použití jiných akumulátorů představuje riziko požáru a může vést ke zranění nebo výbuchu.

Informace o nabíječce a procesu nabíjení

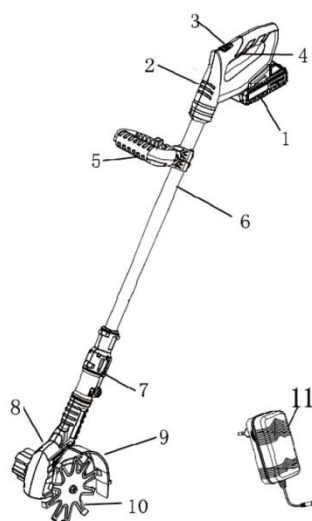
1. Zkontrolujte údaje vyznačené na typovém štítku nabíječky akumulátorů. Ujistěte se, že nabíječku akumulátorů připojujete ke zdroji napájení s napětím vyznačeným na typovém štítku. Nikdy ji nepřipojujete k jinému síťovému napětí.
2. Elektrické zástrčky musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými spotřebiči. Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Nabíječku, akumulátor(y) a akumulátorové nářadí uchovávejte mimo dosah dětí.
4. Dodanou nabíječku akumulátorů nepoužívejte k nabíjení jiného akumulátorového nářadí.
5. Akumulátory nepřebíjejte. Nepřekračujte maximální dobu nabíjení. Tyto doby nabíjení platí pouze pro vybité akumulátory. Časté vkládání nabitého nebo částečně nabitého akumulátoru vede k přebíjení a poškození článků. Nenechávejte akumulátory v nabíječce několik dní v kuse.
6. Nepoužívejte akumulátory, které byly během nabíjení vystaveny působení tepla, protože mohlo dojít k nebezpečnému poškození článků akumulátoru.
7. Nepoužívejte baterie, u kterých došlo během nabíjení ke zkřivení nebo deformaci, nebo baterie, které vykazují jiné atypické příznaky (plynování, syčení, praskání atd.).
8. Nikdy akumulátory zcela nevybíjejte (maximální doporučená hloubka vybití je 80 %). Úplné vybití akumulátorové sady vede k předčasnému stárnutí článků akumulátoru.
9. Při manipulaci s akumulátory dávejte pozor na elektrostatický náboj. Elektrostatické výboje mohou poškodit elektronický ochranný systém a akumulátorové články. Vyvarujte se elektrostatického nabíjení a nikdy se nedotýkejte pólů akumulátoru.

Poznejte svůj akumulátorový kultivátor

Před použitím akumulátorového kultivátoru si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Porovnejte níže uvedený obrázek s akumulátorovým kultivátorem, abyste se seznámili s umístěním jednotlivých ovládacích prvků a nastavení. Tento návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití.

1. Akumulátor
2. Hlavní rukojeť
3. Tlačítko
4. Hlavní vypínač
5. Nastavitelná rukojeť
6. Hliníková trubka
7. Konektor
8. Kryt motoru
9. Stínění/ochrana
10. Frézovací nůž
11. Nabíječka



Montáž

POZOR! Akumulátor vkládejte až po dokončení montáže. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k náhodnému spuštění a vážnému zranění osob.

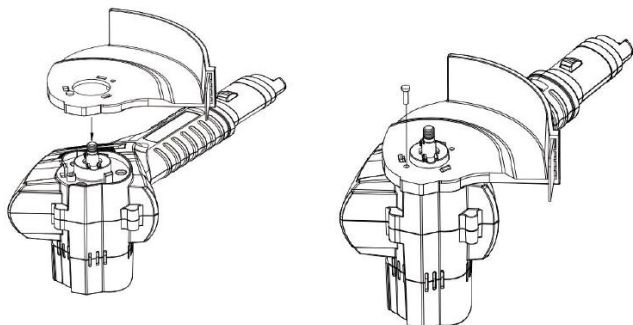
VAROVÁNÍ! Abyste zabránili vážnému zranění osob, před kontrolou, čištěním nebo údržbou zařízení se ujistěte, že je baterie vyjmuta a nože se zcela zastavily.

VAROVÁNÍ! Výrobek musí být před uvedením do provozu zcela sestaven. Nepoužívejte výrobek, který je sestaven pouze částečně nebo je sestaven s poškozenými díly.

Při sestavování výrobku postupujte krok za krokem podle montážních pokynů a použijte přiložené obrázky jako vizuální vodítko pro snadné sestavení výrobku.

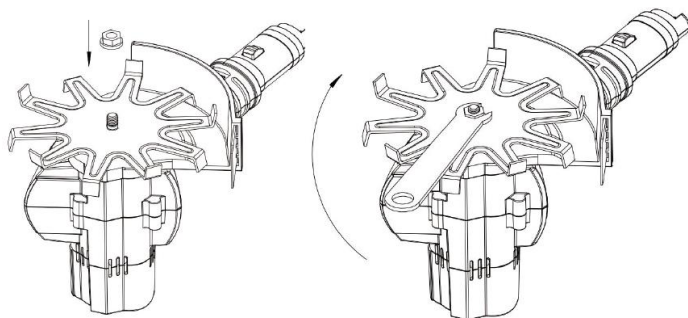
MONTÁŽ ŠTÍTU/OCHRANY

- Na kultivátor namontujte průhledný plastový kryt.
- Připevněte ochranný kryt jedním šroubem ST3,5*12.



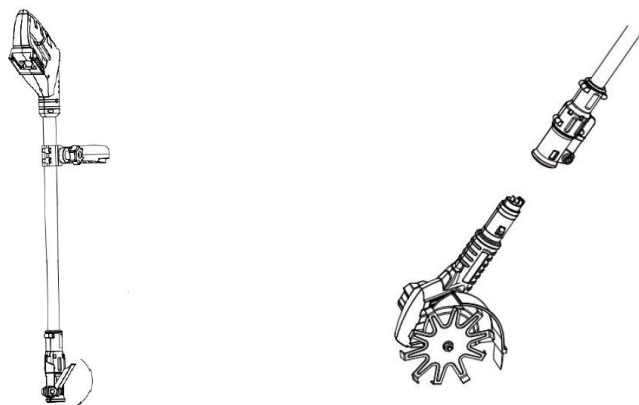
NAMONTOVAT NŮŽ

- Odstraňte matici z hřídele motoru. Namontujte nůž kultivátoru na hřídel motoru a poté utáhněte matici M8 dodaným klíčem.



SPOJENÍ KULTIVAČNÍ HLAVY S HŘÍDELÍ

- Zvednutím klíče hřídele , spojením hlavy s hřídelí. Poté stlačte klíč.



PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORU KE STROJI



Provoz bateriového bloku

Zařízení je napájeno lithium-iontovou baterií. Akumulátor je zcela utěsněný a nevyžaduje údržbu.

Indikátor úrovně nabití baterie

Akumulátor je vybaven tlačítkem pro kontrolu úrovně nabití. Stisknutím tlačítka jednoduše odečtete úroveň nabití akumulátoru z kontrolky LED indikátoru akumulátoru:

- Svítí všechny 3 LED kontrolky úrovně nabití: Úroveň nabití akumulátoru je vysoká.
- Svítí 2 kontrolky monitorování úrovně nabití: Úroveň nabití baterie klesá. Co nejdříve přerušete práci.
- Svítí 1 kontrolka monitorování úrovně nabití: Baterie je vybitá. Okamžitě přerušete práci a nabijte baterii. V opačném případě se výrazně zkrátí životnost baterie.

Po použití

- Vypněte výrobek, vyjměte baterii a nechte ji zcela vychladnout.
- Zkontrolujte, vyčistěte a uložte výrobek podle níže uvedeného popisu.

Péče a údržba

Zlatá pravidla péče

VAROVÁNÍ! Vždy vypněte výrobek, vyjměte baterii a nechte výrobek zcela vychladnout, než jej začnete

kontrole, čištění nebo provádění jakékoli jiné údržby.

- Výrobek udržujte v čistotě. Po každém použití a před uskladněním odstraňte veškeré nečistoty.
- Pravidelné a řádné čištění pomůže zajistit bezpečné používání a prodlouží životnost výrobku.

- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není opotřebovaný a poškozený. Pokud zjistíte poškozené a/nebo opotřebované díly, náradí nepoužívejte.

VAROVÁNÍ! Provádějte pouze opravy a údržbářské práce popsané v tomto návodu. Jakékoli jiné práce musí provádět kvalifikovaný technik.

Všeobecné čištění

- Výrobek čistěte suchým hadříkem. Na těžko přístupná místa použijte kartáč.
- Po každém použití nezapomeňte hadříkem a kartáčkem vyčistit větrací otvory.
- Odolné nečistoty odstraňte vysokotlakým vzduchem (max. 3 bary).

POZNÁMKA: K čištění tohoto výrobku nepoužívejte chemické, alkalické, abrazivní ani jiné agresivní čisticí nebo dezinfekční prostředky, protože tyto látky by mohly poškodit povrch nástroje.

Čištění spodního dílu a pracovního nástroje

VAROVÁNÍ! Při práci na pracovním nástroji nebo v jeho blízkosti používejte ochranné rukavice. V případě potřeby používejte vhodné nástroje (např. dřevěnou tyč); nikdy nepoužívejte holé ruce!

- Udržujte spodní těleso a nože v čistotě a bez nečistot. K odstranění nečistot z pracovního nástroje používejte kartáč nebo jiné náradí.
- Před zahájením práce je nutné pravidelně kontrolovat utažení všech matic a šroubů. Po delším používání, zejména v písčitých půdních podmínkách, se pracovní nástroj opotřebovává a ztratí část svého původního tvaru. Účinnost orby se sníží a pracovní nástroj by měl být

vyměněn.

- Opotřebované nebo poškozené pracovní díly nechte vyměnit kvalifikovaným technikem za nové stejného typu.
- Chcete-li prodloužit životnost pracovního nástroje a výrobku, promažte nože po každém použití.

VAROVÁNÍ! Neočekávaný pohyb nožů může způsobit zranění osob. Před údržbou, opravou nebo kontrolou přístroje vypněte motor a vyjměte baterii. Před prováděním kontroly, čištění nebo údržby počkejte, až se nože zcela přestanou otáčet.

Před každým použitím a po něm zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebení a poškození výrobku a příslušenství (nebo nástavců). V případě potřeby používejte pouze shodné náhradní díly schválené výrobcem.

VAROVÁNÍ! Kontakt s horkými součástmi (např. krytem motoru, převodovkou atd.) na stroji může způsobit popáleniny.

Před manipulací se strojem nechte stroj vychladnout.

DŮLEŽITÉ!

- Při čištění nebo údržbě stroje používejte ochranné rukavice.
- Při čištění stroje nepoužívejte čisticí kapaliny nebo rozpouštědla ani stroj nestříkejte vodou (zejména vodou pod tlakem).

POZNÁMKA: Po každém použití postupujte podle následujících kroků, abyste přístroj řádně vyčistili:

1. Kartáčem nebo suchým hadříkem odstraňte zeminu, nečistoty a listí uvízlé v nožích, hnacím hřídeli, povrchu nástroje a větracích otvorech.
2. Nastříkejte nebo vetřete do nožů biologicky odbouratelný olej.
3. Znečištěné rukojeti očistěte vlhkým hadříkem.

Po každém použití vždy zkontrolujte, zda stroj nemá poškozené a opotřebované díly. Zkontrolujte, zda jsou na místě bezpečnostní prvky (tj. štítky, kryty atd.). Zkontrolujte, zda jsou matice, šrouby a vrutky utažené.

ODSTRANĚNÍ

- Pokud je to možné, používejte recyklovatelné nebo recyklované obaly.
- Veškeré obaly, papír, kartony, obaly zlikvidujte v souladu s místními předpisy. předpisy pro recyklaci.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v místním recyklačním centru pro domovní odpad, které je autorizováno místním úřadem.



SVK-20 V AKUMULÁTOROVÝ KULTIVÁTOR

ČÍSLO POLOŽKY: 67249

- 20 V BATÉRIA, PRACOVNÝ ČAS DO 50 MINÚT
- 4-5 HODÍN NABÍJANIA
- Rýchlosť bez zaťaženia: 250r/MIN
- ŠÍRKA KULTIVÁCIE: 2,3 CM
- HĽBKA KOSENIA 7 CM
- MÄKKÁ RUKOVÄŤ
- ĽAHKÁ HMOTNOSŤ A JEDNODUCHÉ POUŽÍVANIE LEN 2,3 KG
- ŽIADNE VLEČNÉ KÁBLE
- 1 NÔŽ S 10 HROTMI - VEĽKOSŤ HLAVNÉHO NOŽA JE 15 CM
- VÝŠKA RUKOVÄTE 155 CM
- ZUBY SA STRIEDAJÚ V RÔZNYCH SMEROCH
- KAŽDÝ HROT VYČNIEVA 1 CM
- DVE ĽAHKO UCHOPITEĽNÉ RUKOVÄTE, KTORÉ SA DAJÚ OTOČIŤ TAK, ABY VYHOVOVALI ĽAVÁKOM AJ PRAVÁKOM
- DODÁVA SA SPOLU S BATÉRIOU A NABÍJAČKOU



NÁVOD NA MONTÁŽ / NÁVOD NA POUŽITIE:

Pokyny na použitie: Starostlivo vybaľte súčasti. Skontrolujte, či boli všetky časti vyňaté z obalu.

Technické údaje

Napätie batérie: 20 V DC Veľkosť čepele 6 palcov/150 mm

Kapacita batérie: 2,0 Ah Rýchlosť čepele 250 otáčok za minútu

Čas nabíjania: 4-5 hodín

Použitie: Táto položka si na bezpečné používanie vyžaduje dve ruky.

Pred naštartovaním si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste oboznámení s obsluhou vášho nového 20V akumulátorového kultivátora.

Vysvetlenie upozornení a symbolov na vašom výrobku.



VAROVANIE!



Pozorne si prečítajte návod na použitie, aby ste sa uistili, že rozumiete všetkým ovládacím prvkom a ich funkciám.



Nevystavujte ho pôsobeniu dažďa.
Výrobok nenechávajte vonku, keď prší.



Odporúča sa používať ochranu očí.



Nepúšťajte do blízkosti okolostojace osoby

Bezpečnostné pokyny

Všetci pracovníci si musia pred použitím prečítať tieto pokyny

Vždy dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny. Ich nedodržanie môže mať za následok vážne telesné poranenie alebo smrť.

Všeobecné bezpečnostné UPOZORNENIA!

Vy a všetci ostatní prevádzkovatelia tohto akumulátorového kultivátora si musíte prečítať tieto pokyny, porozumieť im a dodržiavať ich v plnom rozsahu. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIAR a/alebo vážne OSOBNÉ ZRANENIA.

Všimnite si symbol upozornenia na osobnú bezpečnosť, ktorý sa v tomto návode používa na upozornenie na VAROVANIE uvedené

spolu s konkrétnym návodom na obsluhu. Znamená to, že prevádzka si vyžaduje osobitnú POZORNOSŤ, POZORNOSŤ a POZORNOSŤ.

1. Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený - Neporiadok a tma v pracovnom priestore podnecujú k nehodám.
2. Náhradné diely - Pri údržbe tohto zariadenia používajte len identické náhradné diely. Poškodené diely okamžite vymeňte alebo opravte.
3. Udržujte deti, okolostojace osoby a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti - Všetci diváci vrátane domácich zvierat by mali byť v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.
4. Poznajzte svoj výrobok - Vedzte, ako sa stroj spúšťa a zastavuje. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami.
5. Používajte správne náradie - Nepoužívajte tento stroj na žiadnu inú prácu, než na ktorú je určený.
6. Správne sa oblečte - Nenoste voľné oblečenie ani šperky, pretože takéto predmety sa môžu zachytiť o pohyblivé časti. Noste ochrannú pokrývku, ktorá bude obsahovať dlhé vlasy. Pri práci vonku sa odporúča nosiť gumené rukavice a výraznú protišmykovú obuv.
7. Zabráňte náhodnému spusteniu - Kultivátor neprenášajte s prstom na spínači.
POZOR! Pohyblivé časti budú pokračovať v chode ešte niekoľko sekúnd po vypnutí stroja.

Pohyblivé časti - Ruky a nohy držte mimo dosahu pohyblivých častí. Ochranné kryty udržiavajte na mieste a v správnom funkčnom stave.

9. Nenásilné používanie náradia - Náradie bude fungovať lepšie s menšou pravdepodobnosťou osobného alebo mechanického poranenia, ak sa bude používať v miere, na ktorú bolo navrhnuté.
10. Neprepínajte sa - Za každých okolností udržiavajte správnu oporu a rovnováhu. Ak kultivátor narazí na cudzí predmet, postupujte podľa týchto pokynov:
 - Zastavte akumulátorový kultivátor
 - Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu.
 - Pred opätovným spustením a prevádzkou náradia opravte prípadné poškodenie.
11. Používajte ochranné okuliare - Používajte tiež bezpečnostnú obuv, priliehavý odev, ochranné rukavice, ochranu sluchu a hlavy.
12. Vyberte batériu - Akumulátor vyberte z kultivátora, keď sa nepoužíva, pred servisom, pri výmene príslušenstva a pri vykonávaní akejkoľvek inej údržby.

13. Nečinné náradie skladujte v interiéri - Ak kultivátor nepoužívate, mal by byť uložený v interiéri na suchom a vysokom alebo uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
14. Kultivátor udržiavajte starostlivo - Pre optimálny výkon a zníženie rizika poranenia udržiavajte rezné hrany ostré a čisté. Udržujte rukoväť suchú, čistú a zbavenú oleja a mastnoty. Dodržiavajte ďalšie odporúčania opísané v časti o údržbe tejto príručky.
15. Vyhnite sa nebezpečným prostrediam - Nepoužívajte kultivátor v daždi alebo na vlhkých či mokrých miestach. Nepoužívajte kultivátor v plynnom alebo výbušnom prostredí a nepoužívajte kultivátor v blízkosti horľavých alebo horľavých kvapalín. Motory v týchto nástrojoch bežne iskria a iskry by mohli zapáliť výpary.
16. Buďte v strehu - sledujte, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nepracujte s kultivátorom, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo iných liekov.
17. Skontrolujte, či nie sú poškodené časti - Pred ďalším používaním spotrebiča by sa mal dôkladne skontrolovať ochranný kryt alebo iná poškodená časť, aby sa zistilo, či bude správne fungovať a plniť svoju určenú funkciu. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti zarovnané, či nedochádza k ich zviazaniu, či nie sú zlomené, či nie sú namontované a či nie je narušená ich funkčnosť.

Školenie

- Pred začatím práce s týmto zariadením si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny na kultivátore a v príručke. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Vedieť, ako rýchlo zastaviť zariadenie a odpojiť ovládacie prvky.
- Deti by nikdy nemali mať prístup k zariadeniu. Dospelí by nikdy nemali obsluhovať zariadenie bez dôkladného prečítania a pochopenia týchto pokynov.
- Udržujte priestor prevádzky mimo dosahu všetkých osôb, najmä malých detí alebo domácich zvierat.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k pošmyknutiu alebo pádu.
- Vždy si naplánujte kultivačnú dráhu tak, aby ste zabránili vypúšťaniu materiálu smerom k ľuďom, domácim zvieratám a majetku (napr. oknám, autám atď.). Vrhane predmety môžu spôsobiť vážne zranenia osôb a škody na majetku. Nikoho nepúšťajte pred pracujúci stroj.
- Počas prevádzky kultivátora udržiavajte osoby, domáce zvieratá a majetok v minimálnej vzdialenosti 25 metrov od neho. Zastavte kultivátor, ak sa do priestoru vyprázdňovania dostanú ľudia alebo domáce zvieratá.
- Vždy sledujte stav povrchu, aby ste zabránili pošmyknutiu, pádu a nečakaným predmetom.

Príprava

- Vždy skontrolujte oblasť, kde sa má kultivátor používať. Odstráňte všetky predmety (napr. kamene, tyče, drôty a iné cudzie materiály), ktoré by mohli byť vymrštené nožmi alebo spôsobiť zakopnutie obsluhy.
- Vrhane predmety môžu spôsobiť vážne poranenie očí a odhaleného tela. Počas prevádzky a pri vykonávaní nastavenia alebo opravy vždy noste ochranné okuliare alebo chrániče očí.
- Kultivátor obsluhujte vždy v primeranom odevu. Nenoste šperky ani iný voľný odev, ktorý by sa mohol zamotať do pohyblivých častí. Noste protišmykovú obuv, aby ste zaistili správnu oporu.
- Dodržiavajte všetky predpisy a zákony na ochranu pred hlukom.

- Skontrolujte, či kultivátor nemá opotrebované, chýbajúce alebo poškodené časti a bezpečnostné štítky. Podrobné pokyny nájdete v časti o údržbe.

Prevádzka

- Stroj nepoužívajte pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Udržujte všetky bezpečnostné zariadenia na mieste a v správnom funkčnom stave. Nepracujte s chýbajúcimi alebo poškodenými súčastami.
- Pred kultiváciou sa uistite, že ovládacie prvky (štart/stop) fungujú správne.
- Počas prevádzky držte kultivátor oboma rukami. Uistite sa, že sú rukoväte suché.
- Kontakt s rotujúcimi časťami môže spôsobiť amputáciu rúk a nôh.

Ruky a nohy držte mimo dosahu všetkých rotujúcich častí.

- Kultivátor obsluhujte len za dobrej viditeľnosti alebo za svetlých a suchých podmienok. Vždy si dávajte pozor na to, či stojíte na nohách a pevne sa držte rukovätí. Choďte; nebehajte!
 - Kultivátor nepoužívajte na klzkom povrchu. Počas používania kultivátora kontrolujte svoju oporu.
 - Pri zmene smeru a pri práci s náradím na svahoch dbajte na opatrnosť. Chodidlá a nohy držte vždy v bezpečnej vzdialenosti od stroja. Hľadajte skryté prekážky alebo nebezpečenstvá.
 - Nepreťažujte kapacitu stroja pokusmi o príliš hlbokú kultiváciu. Spôsobí to nadmerný odpor.
 - Pred opustením pracovnej polohy (za rukovätami) zastavte kultivátor a vyberte batériu, aby ste mohli zariadenie nastaviť alebo skontrolovať. Počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
 - Ak by kultivátor začal neobvykle vibrovať, zastavte stroj a dôkladne ho skontrolujte, či nie je poškodený.
 - Pri presune na novú pracovnú plochu stroj vypnite.
- Pred prepravou zariadenia nechajte nože úplne zastaviť otáčanie.
- Nepoužívajte ho v daždi alebo vo vlhkých podmienkach.
 - Pri zdvíhaní alebo držaní prístroja nezachytávajte odkryté rezné nože alebo rezné hrany.

Zastavenie práce

- Pri prerušení práce alebo pri zmene pracovnej oblasti kultivátor vždy vypnite a vyberte akumulátor. Nikdy nenechávajte stroj v prevádzke bez dozoru.
- Nože sa budú otáčať ešte krátky čas po vypnutí kultivátora. Pred zdvihnutím stroja alebo vykonávaním kontroly a údržby počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
- Skriňa motora zostáva krátky čas po vypnutí stroja horúca. Skriňu motora nechajte úplne vychladnúť, kým sa jej dotknete alebo ju uložíte v blízkosti horľavého materiálu.

Údržba a skladovanie

- Udržujte alebo vymeňte bezpečnostné a návodové štítky.
- Pred čistením, opravou alebo kontrolou kultivátora vypnite všetky ovládacie prvky, zastavte motor a počkajte, kým sa nože úplne zastavia.
- Pravidelne kontrolujte nasledujúce položky:

- i) nože sú čisté a môžu sa voľne otáčať - nahromadenie nečistôt okolo nožov by mohlo zhoršiť výkon alebo poškodiť motor. Pred každým použitím skontrolujte a vyčistite okolie nožov.
- ii) Bezpečnostné zariadenia fungujú správne - S bezpečnostnými zariadeniami nemanipulujte ani ich neupravujte.
- iii) Skrutky a skrutky sú riadne dotiahnuté - Vizuálne skontrolujte, či stroj nie je poškodený a či je kultivátor v bezpečnom pracovnom stave.
- iv) Používajte len identické náhradné diely - Poškodené diely vždy nahradzujte len originálnymi dielmi výrobcu zariadenia (OEM). Náhradné diely, ktoré nespĺňajú špecifikácie originálneho vybavenia, môžu viesť k nesprávnemu výkonu a ohroziť bezpečnosť.

Batéria a nabíjačka

Bezpečnostné pokyny

Napriek všetkým bezpečnostným opatreniam je pri manipulácii s batériami vždy potrebné zachovávať opatrnosť. Nasledujúce body sa musia vždy dodržiavať, aby sa zabezpečilo bezpečné používanie. Bezpečné používanie možno zaručiť len vtedy, ak sa používajú nepoškodené články. Nesprávna manipulácia s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie článkov.

DÔLEŽITÉ! Analýzy potvrdzujú, že nesprávne používanie a nedostatočná starostlivosť o vysoko výkonné batérie sú hlavnými faktormi zodpovednými za poškodenie osôb a/alebo výrobkov.

POZOR! Používajte len schválené náhradné batérie; iné batérie môžu akumulátorový kultivátor poškodiť a spôsobiť jeho poruchu, čo môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

POZOR! Aby ste znížili riziko poranenia, nabíjajte lítium-iónový akumulátor len v určenej lítium-iónovej nabíjačke. Iné typy nabíjačiek predstavujú riziko požiaru, poranenia osôb a poškodenia. Nezapájajte akumulátor do zástrčky elektrického napájania alebo cigaretového zapaľovača v aute. Takéto nesprávne použitie trvalo znefunkční alebo poškodí akumulátorový blok.

- Vyhnite sa nebezpečným prostrediam - nenabíjajte akumulátor v daždi, na snehu alebo na vlhkých či mokrych miestach. Nepoužívajte akumulátor ani nabíjačku v prítomnosti výbušného prostredia (plynné výpary, prach alebo horľavé materiály), pretože pri vkladaní alebo vyberaní akumulátora môžu vzniknúť iskry, ktoré by mohli viesť k požiaru.

- Nabíjajte v dobre vetranom priestore - Neblokujte vetracie otvory nabíjačky. Udržujte ich voľné, aby ste umožnili riadne vetranie. V blízkosti nabíjajúceho sa akumulátora nefajčite ani neohrievajte otvorený oheň. Odvzdušené plyny môžu explodovať. **POZNÁMKA:** Bezpečný teplotný rozsah pre batériu je od -20 °C (-4°F) do 45 °C (113°F). Akumulátor nenabíjajte vonku v mrazivom počasí; nabíjajte ho pri izbovej teplote.

- Udržujte kábel nabíjačky - Pri odpájaní nabíjačky zo zásuvky vytiahnite zástrčku, nie kábel, aby ste znížili riziko poškodenia elektrickej zástrčky a kábla. Nikdy nenoste nabíjačku za kábel ani ju neťahajte za kábel, aby ste ju odpojili od zásuvky. Šnúru uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých hrán. Dbajte na to, aby sa na kábel nešliapalo, aby sa oň nezakoplo

alebo aby nebol vystavený poškodeniu alebo namáhaniu, keď sa nabíjačka používa. Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Poškodenú nabíjačku okamžite vymeňte.

- Nepoužívajte predlžovaciú šnúru, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné - Používanie nesprávnej, poškodenej alebo nesprávne zapojenej predlžovacej šnúry predstavuje riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, zapojte nabíjačku do správne zapojeného 16-žilového alebo väčšieho predlžovacieho kábla so zástrčkou zhodnou so zástrčkou na nabíjačke. Uistite sa, že predlžovací kábel je v dobrom elektrickom stave. Používajte prívod chránený prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nabíjačka je dimenzovaná len na striedavý prúd 230 V - Nabíjačka musí byť zapojená do príslušnej zásuvky.

- Používajte len odporúčané prídavné zariadenia - Použitie prídavného zariadenia, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom nabíjačky alebo akumulátora, môže mať za následok riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.

- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju zo zásuvky - Uistite sa, že súpravy batérií sú z odpojených nabíjačiek vybraté.

POZOR! Aby ste snížili riziko úrazu elektrickým prúdom, pred jakýmkoľvek čistením alebo údržbou nabíjačku vždy odpojte od siete. Nedovoľte, aby do nabíjačky vnikla voda.

- Nespálujte ani nespálujte akumulátory - akumulátory môžu explodovať a spôsobiť zranenie alebo poškodenie osôb. Pri spalovaní batériových blokov vznikajú toxické výpary a materiály.

- Akumulátory nemačkajte, neupustte ani nepoškodzujte - Akumulátory ani nabíjačku nepoužívajte, pokiaľ utrpeli prudký úder, boli upuštene, prejeté alebo boli jakkoľvek poškodené (napr. propíchnuty hrebíkom, udeřeny kladivom, zašlápnuty apod.).

- Chemikálie z akumulátora spôsobujú vážne popáleniny - poškodený akumulátor sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s kůží, očami alebo ústami. Pokiaľ z poškodeného akumulátora uniknú chemikálie, použijte k jeho bezpečnej likvidácii gumové alebo neoprenové rukavice. Pokiaľ sa kůža dostane do kontaktu s kapalinami z akumulátora, omyjte postihnuté miesto vodou a mýdlom a opláchnite octom. Pokiaľ dojde k zasaženiu očí chemickými látkami z batérie, okamžite je 20 minút vyplachujte vodou a vyhľadajte lekářskou pomoc. Odstraňte a zlikvidujte kontaminovaný odev.

- Nezkratujte - Akumulátor sa zkratuje, pokiaľ dojde ke spojeniu kovového predmetu medzi kladným a záporným kontaktom akumulátora. Neumiestňujte akumulátor do blízkosti ničoho, čo by mohlo spôsobiť zkrat, napríklad kancelářských sponek, mincí, kľúčů, šroubů, hrebíků a jiných kovových predmetů. Zkratovaný akumulátor predstavuje riziko požiaru a vážneho zranenia osôb.

- Akumulátor a nabíjačku skladujte na chladnom a suchom mieste - Akumulátor ani nabíjačku neskladujte na miestach, kde teplota môže prekročiť 40 °C, napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v lete vnútri vozidla či kovovej budovy.

Informace o baterii

1. Akumulátor dodávaný s akumulátorovým kultivátorem je pouze částečně nabitý. Před prvním použitím nářadí je nutné akumulátor zcela nabít.
2. Pro dosažení optimálního výkonu akumulátoru zabraňte nízkému počtu cyklů vybíjení častým nabíjením akumulátoru.
3. Akumulátor skladujte na chladném místě, ideálně při teplotě 15 °C, a nabitý alespoň na 40 %.
4. Lithium-iontové akumulátory podléhají přirozenému procesu stárnutí. Bateriový blok je třeba vyměnit nejpozději tehdy, když jeho kapacita klesne na pouhých 80 % kapacity, kterou měl jako nový. Oslabené články ve stárnoucí sadě akumulátorů již nejsou schopny splnit vysoké požadavky na výkon potřebné pro správný provoz vašeho kultivátoru, a proto představují bezpečnostní riziko.
5. Nevhazujte akumulátory do otevřeného ohně, protože to představuje riziko výbuchu.
6. Akumulátorové sady nezapalujte a nevystavujte je ohni.
7. Nevybíjejte akumulátory vyčerpávajícím způsobem. Vyčerpávajícím vybíjením dojde k poškození bateriových článků. Nejčastější příčinou vyčerpávajícího vybití je dlouhé skladování nebo nepoužívání částečně vybitých akumulátorů. Přestaňte pracovat, jakmile výkon akumulátoru znatelně poklesne nebo se spustí elektronický ochranný systém. Akumulátory ukládejte do skladu až po jejich úplném nabití.
8. Chraňte akumulátory a nářadí před přetížením. Přetížení rychle vede k přehřátí a poškození článků uvnitř bateriového pouzdra, i když toto přehřátí není navenek patrné.
9. Zabraňte poškození a otřesům. Okamžitě vyměňte akumulátory, které byly upuštěny z výšky větší než jeden metr, nebo ty, které byly vystaveny silným nárazům, a to i v případě, že se pouzdro akumulátoru jeví jako nepoškozené. Mohlo dojít k vážnému poškození bateriových článků uvnitř akumulátoru. V takových případech si přečtěte informace o správné likvidaci baterií.
10. Pokud dojde k přetížení a přehřátí akumulátoru, integrovaná ochranná pojistka z bezpečnostních důvodů zařízení vypne.

DŮLEŽITÉ! Pokud bylo ochranné vypnutí aktivováno, nestiskněte znovu vypínač. Mohlo by to způsobit poškodit akumulátor.

11. Používejte pouze originální akumulátory. Použití jiných akumulátorů představuje riziko požáru a může vést ke zranění nebo výbuchu.

Informace o nabíječce a procesu nabíjení

1. Zkontrolujte údaje vyznačené na typovém štítku nabíječky akumulátorů. Ujistěte se, že nabíječku akumulátorů připojujete ke zdroji napájení s napětím vyznačeným na typovém štítku. Nikdy ji nepřipojujete k jinému síťovému napětí.
2. Elektrické zástrčky musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými spotřebiči. Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Nabíječku, akumulátor(y) a akumulátorové nářadí uchovávejte mimo dosah dětí.
4. Dodanou nabíječku akumulátorů nepoužívejte k nabíjení jiného akumulátorového nářadí.
5. Akumulátory nepřebíjejte. Nepřekračujte maximální dobu nabíjení. Tyto doby nabíjení platí pouze pro vybité akumulátory. Časté vkládání nabitého nebo částečně nabitého

akumulátoru vede k přebíjení a poškození článků. Nenechávejte akumulátory v nabíječce několik dní v kuse.

6. Nepoužívejte akumulátory, které byly během nabíjení vystaveny působení tepla, protože mohlo dojít k nebezpečnému poškození akumulátorových článků.

7. Nepoužívejte baterie, u kterých došlo během nabíjení ke zkřivení nebo deformaci, nebo baterie, které vykazují jiné atypické příznaky (plynatost, syčení, praskání atd.).

8. Nikdy akumulátory zcela nevybíjejte (maximální doporučená hloubka vybití je 80 %).

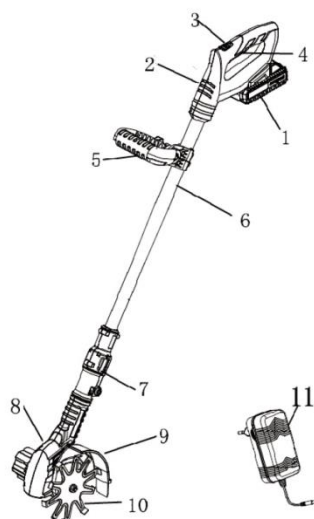
Úplné vybití akumulátorové sady vede k předčasnému stárnutí článků akumulátoru.

9. Při manipulaci s akumulátory dávejte pozor na elektrostatický náboj. Elektrostatické výboje mohou poškodit elektronický ochranný systém a akumulátorové články. Vyvarujte se elektrostatického nabíjení a nikdy se nedotýkejte pólů akumulátoru.

Poznejte svůj akumulátorový kultivátor

Před použitím akumulátorového kultivátoru si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Porovnejte níže uvedený obrázek s akumulátorovým kultivátorem, abyste se seznámili s umístěním jednotlivých ovládacích prvků a nastavení. Tento návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití.

1. Akumulátor
2. Hlavní rukojeť
3. Tlačítko
4. Hlavní vypínač
5. Nastavitelná rukojeť
6. Hliníková trubka
7. Konektor
8. Kryt motoru
9. Stínění/ochrana
10. Frézovací nůž
11. Nabíječka



Montáž

POZOR! Akumulátor vkládejte až po dokončení montáže. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k náhodnému spuštění a vážnému zranění osob.

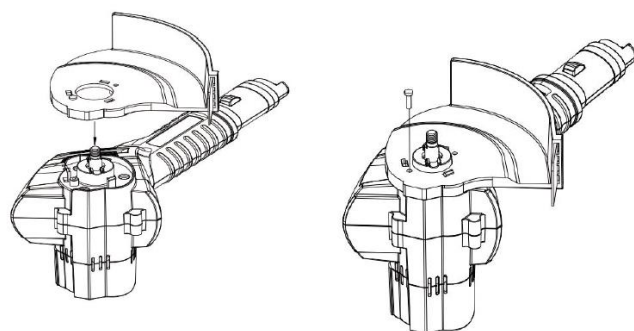
VAROVÁNÍ! Abyste zabránili vážnému zranění osob, před kontrolou, čištěním nebo údržbou zařízení se ujistěte, že je baterie vyjmuta a nože se zcela zastavily.

VAROVÁNÍ! Výrobek musí být před uvedením do provozu zcela sestaven. Nepoužívejte výrobek, který je sestaven pouze částečně nebo je sestaven s poškozenými díly.

Při sestavování výrobku postupujte krok za krokem podle montážních pokynů a použijte přiložené obrázky jako vizuální vodítko pro snadné sestavení výrobku.

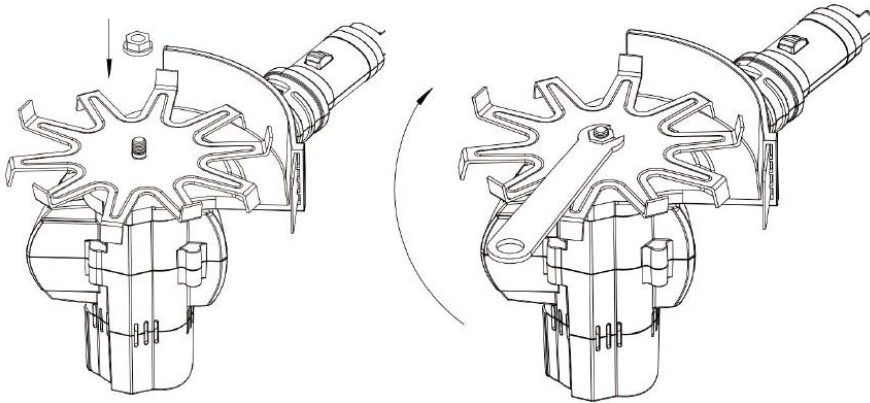
MONTÁŽ ŠTÍTU/OCHRANY

- Na kultivátor namontujte průhledný plastový kryt.
- Pripevněte ochranný kryt jedním šroubem ST3,5*12.



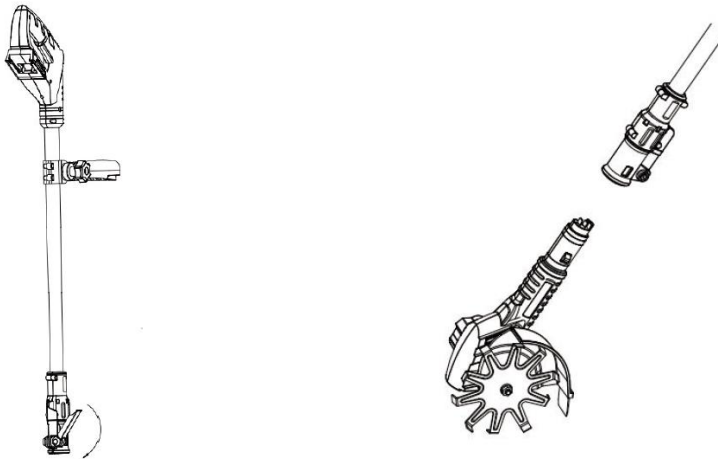
NAMONTOVAT NŮŽ

- Odstraňte matici z hřídele motoru. Namontujte nůž kultivátoru na hřídel motoru a poté utáhněte matici M8 dodaným klíčem.

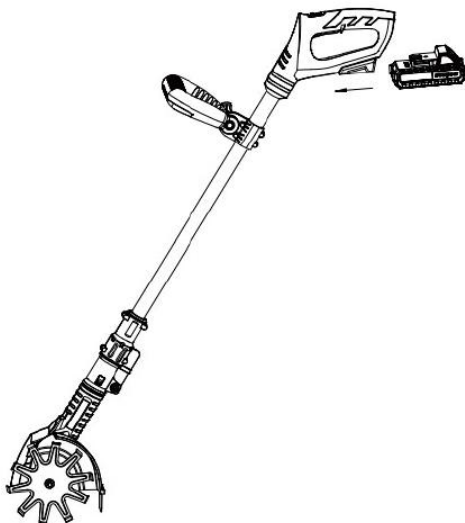


SPOJENÍ KULTIVAČNÍ HLAVY S HŘÍDELÍ

- Zvednutím klíče hřídele , spojením hlavy s hřídelí. Poté stlačte klíč.



PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORU KE STROJI



Provoz bateriového bloku

Zařízení je napájeno lithium-iontovou baterií. Akumulátor je zcela utěsněný a nevyžaduje údržbu.

Indikátor úrovně nabití baterie

Akumulátor je vybaven tlačítkem pro kontrolu úrovně nabití. Stisknutím tlačítka jednoduše odečtete úroveň nabití akumulátoru z kontrolky LED indikátoru akumulátoru:

- Svítí všechny 3 LED kontrolky úrovně nabití: Úroveň nabití akumulátoru je vysoká.
- Svítí 2 kontrolky monitorování úrovně nabití: Úroveň nabití baterie klesá. Co nejdříve přerušete práci.
- Svítí 1 kontrolka monitorování úrovně nabití: Baterie je vybitá. Okamžitě přerušete práci a nabijte baterii. V opačném případě se výrazně zkrátí životnost baterie.

Po použití

- Vypněte výrobek, vyjměte baterii a nechte ji zcela vychladnout.
- Zkontrolujte, vyčistěte a uložte výrobek podle níže uvedeného popisu.

Péče a údržba

Zlatá pravidla péče

VAROVÁNÍ! Vždy vypněte výrobek, vyjměte baterii a nechte výrobek zcela vychladnout, než jej začnete

kontrole, čištění nebo provádění jakékoli jiné údržby.

- Výrobek udržujte v čistotě. Po každém použití a před uskladněním odstraňte veškeré nečistoty.
- Pravidelné a řádné čištění pomůže zajistit bezpečné používání a prodlouží životnost výrobku.

- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není opotřebovaný a poškozený. Pokud zjistíte poškozené a/nebo opotřebované díly, náradí nepoužívejte.

VAROVÁNÍ! Provádějte pouze opravy a údržbářské práce popsané v tomto návodu. Jakékoli jiné práce musí provádět kvalifikovaný technik.

Všeobecné čištění

- Výrobek čistěte suchým hadříkem. Na těžko přístupná místa použijte kartáč.
- Po každém použití nezapomeňte hadříkem a kartáčkem vyčistit větrací otvory.
- Odolné nečistoty odstraňte vysokotlakým vzduchem (max. 3 bary).

POZNÁMKA: K čištění tohoto výrobku nepoužívejte chemické, alkalické, abrazivní ani jiné agresivní čisticí nebo dezinfekční prostředky, protože tyto látky by mohly poškodit povrch nástroje.

Čištění spodního dílu a pracovního nástroje

VAROVÁNÍ! Při práci na pracovním nástroji nebo v jeho blízkosti používejte ochranné rukavice. V případě potřeby používejte vhodné nástroje (např. dřevěnou tyč); nikdy nepoužívejte holé ruce!

- Udržujte spodní těleso a nože v čistotě a bez nečistot. K odstranění nečistot z pracovního nástroje používejte kartáč nebo jiné náradí.
- Před zahájením práce je nutné pravidelně kontrolovat utažení všech matic a šroubů. Po delším používání, zejména v písčítých půdních podmínkách, se pracovní nástroj opotřebovává a ztratí část svého původního tvaru. Účinnost orby se sníží a pracovní nástroj by měl být

vyměněn.

- Opotřebované nebo poškozené pracovní díly nechte vyměnit kvalifikovaným technikem za nové stejného typu.
- Chcete-li prodloužit životnost pracovního nástroje a výrobku, promažte nože po každém použití.

POZOR! Neočekávaný pohyb nože může způsobit zranění osob. Před údržbou, opravou nebo kontrolou přístroje vypněte motor a vyjměte baterii. Před prováděním kontroly, čištění nebo údržby počkejte, až se nože zcela přestanou otáčet.

Před každým použitím a po něm zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebení a poškození výrobku a příslušenství (nebo nástavců). V případě potřeby používejte pouze shodné náhradní díly schválené výrobcem.

VAROVÁNÍ! Kontakt s horkými součástmi (např. krytem motoru, převodovkou atd.) na stroji může způsobit popáleniny.

Před manipulací se strojem nechte stroj vychladnout.

DŮLEŽITÉ!

- Při čištění nebo údržbě stroje používejte ochranné rukavice.
- Při čištění stroje nepoužívejte čisticí kapaliny nebo rozpouštědla ani stroj nestříkejte vodou (zejména vodou pod tlakem).

POZNÁMKA: Po každém použití postupujte podle následujících kroků, abyste přístroj řádně vyčistili:

1. Kartáčem nebo suchým hadříkem odstraňte zeminu, nečistoty a listí uvízlé v nožích, hnacím hřídeli, povrchu nástroje a větracích otvorech.
2. Nastříkejte nebo vetřete do nožů biologicky odbouratelný olej.
3. Znečištěné rukojeti očistěte vlhkým hadříkem.

Po každém použití vždy zkontrolujte, zda stroj nemá poškozené a opotřebované díly. Zkontrolujte, zda jsou na místě bezpečnostní prvky (tj. štítky, kryty atd.). Zkontrolujte, zda jsou matice, šrouby a vrutky utažené.

ODSTRANĚNÍ

- Pokud je to možné, používejte recyklovatelné nebo recyklované obaly.
- Veškeré obaly, papír, kartony, obaly zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci.
- Po skončení životnosti výrobku se informujte o jeho likvidaci v místním recyklačním středisku pro domovní odpad, které je autorizováno místním úřadem.



Distributed by / Verteilt durch / Distribué par.

UK:

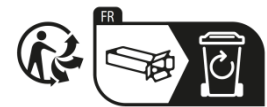
The Enterprise Department Ltd.
11 Bridge Street, Bishops Stortford
Herts, UK, CM23 2JU
Tel: 0330 331 0300

NI/EU:

D.S.B. LD, 160 Bd. de Fourmies, 59100 Roubaix, France
Tel: (+44) 1279 701269

DE/FR/CZ/SK:

hergestellt für 3Pagen
Sankt-Joeris-Strasse 16-28
52477 Alsdorf
Tel: +49(0)2404/980-204
kontakt@3pagen.de



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !